

# **TELEFUNKEN**

## **ISTRUZIONI PER L'USO OPERATING INSTRUCTIONS**

**TE24283S27YXA**

**TELEVISORE A COLORI CON TELECOMANDO  
COLOUR TELEVISION WITH REMOTE CONTROL**



## Indicazioni

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Informazioni sulla sicurezza                       | 1  |
| Indicazioni sul prodotto                           | 2  |
| Informazioni per la tutela dell'ambiente           | 3  |
| Caratteristiche                                    | 3  |
| Accessori inclusi                                  | 3  |
| Commutatore di controllo e funzionamento           | 4  |
| Installazione delle batterie nel telecomando       | 4  |
| Collegare l'alimentazione                          | 4  |
| Collegamento antenna                               | 4  |
| Telecomando                                        | 5  |
| Collegamenti                                       | 6  |
| Accensione/Spengimento                             | 7  |
| Prima installazione                                | 8  |
| Riproduzione multimediale tramite ingresso USB     | 9  |
| Menu Browser multimediale                          | 9  |
| CEC and CEC RC Passthrough                         | 9  |
| Indice menu TV                                     | 11 |
| Funzionamento Generale della TV                    | 15 |
| Utilizzo dell'elenco canali                        | 15 |
| Guida Programmazione Elettronica (EPG)             | 15 |
| Servizi televideo                                  | 16 |
| Aggiornamento software                             | 16 |
| Guida alla risoluzione dei problemi e suggerimenti | 16 |
| Modalità tipica monitor - ingresso PC              | 17 |
| Compatibilità segnale AV e HDMI                    | 17 |
| Risoluzioni DVI supportate                         | 19 |

## Informazioni sulla sicurezza



**ATTENZIONE**  
RISCHIO DI SCOSCA ELETTRICA  
NON APRIRE

**ATTENZIONE:** PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMOVIARE IL COPERCHIO (O IL COPERCHIO) DEI TERMINALI DI ALIMENTAZIONE. I TERMINALI SONO COMPONENTI RITRUCIABILI ALL'UTENTE. RIVOLGERSI A PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO PER GLI INTERVENTI DI MANUTENZIONE.

In condizioni climatiche estreme (temporali, fulmini) e lunghi periodi di inattività (vacanze), scollegare la TV dalla presa di corrente.

La spia di corrente si usa per scollegare la TV dalla rete elettrica. Premere il pulsante per scollegare la TV dalla rete. Se la TV non viene scollegata dalla presa di corrente, il dispositivo assorbirà ancora corrente, anche se si trova in modalità standby.

*Nota: Attenersi alle istruzioni in video per l'uso delle relative funzioni.*

**IMPORTANTE - Leggere interamente queste istruzioni prima di installare o mettere in funzione la TV**

**AVVERTENZA:** Non consentire mai a persone o mentali o sprovvisti della dovuta esperienza e/o conoscenza di usare il dispositivo elettrico senza essere sorvegliati.

Usare la TV ad altitudini inferiori a 2000 metri, in ambienti asciutti ed in regioni con climi temperati. La TV è stata progettata per un uso domestico o simile, ma può essere usata anche in locali pubblici.

Per la ventilazione consigliamo di lasciare come minimo 5 cm di spazio libero intorno alla TV.

La ventilazione non deve essere impedita dalla copertura o dal blocco delle aperture di ventilazione con giornali, tovaglie, tappeti, coperte, ecc.

Il cavo di alimentazione dovrebbe essere facilmente accessibile. Non mettere l'apparecchio, un mobile, ecc., sul cavo di alimentazione, né schiacciare il cavo. Un cavo di alimentazione danneggiato può causare incendi o provocare scosse elettriche. Prendere il cavo per la spina, non scollegare la TV tirando il cavo di alimentazione. Non toccare mai il cavo che spina con le mani bagnate: ciò potrebbe provocare un corto circuito o una scossa elettrica. Non fare mai un nodo nel cavo o legarlo con altri cavi. Se danneggiato, deve essere sostituito.

Non esporre la TV a gocce o schizzi di liquidi e non mettere oggetti pieni di liquidi, ad esempio vasi, tazze, ecc. sulla TV (ad esempio sui ripiani sopra all'unità).

Non esporre la TV alla luce solare diretta, non collocare sopra o vicino alla TV.

Non mettere fonti di calore, come ad esempiostufe elettriche, radiatori, ecc. vicino alla TV.

Per evitare il pericolo di soffocamento, tenere il sacchetto degli accessori e di protezione dei TV fuori dalla portata di neonati, bambini e animali domestici. Fissare con attenzione il supporto alla TV. Se il supporto è fissato al muro, non serrare eccessivamente le viti e montare i piedini in gomma in modo adeguato. Non buttare le batterie nel fuoco oppure con materiali infiammabili.

**Avvertenza:** Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo, come luce solare, fuoco o simili.

|                                                                                   |                             |                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|
|  | Attenzione                  | Rischio di gravi lesioni o morte      |
|  | Rischio di scossa elettrica | Rischio di tensioni pericolose        |
|  | Manutenzione                | Componente di manutenzione importante |

**Indicazioni sul prodotto**

I seguenti simboli vengono usati sul prodotto a indicazione di limitazioni, precauzioni e istruzioni di sicurezza. Ogni spiegazione verrà presa in considerazione.

Si prega di annotare queste informazioni per ragioni di sicurezza.

**Strumentazione di classe II:** Questo dispositivo è stato progettato in modo tale da non richiedere un collegamento di sicurezza con messa a terra.

**Strumentazione di classe II con messa a terra funzionale:** Questo dispositivo è stato progettato in modo tale da non richiedere un collegamento di sicurezza con messa a terra; la messa a terra viene usata unicamente a scopo funzionale.

**Precauzione:** Il terminale serve unicamente per collegare il conduttore di massa associato al cablaggio fornito in dotazione.

**Terminale sotto tensione pericoloso:** I terminali, contrassegnati, sotto, pericolosi, in quanto sotto tensione, in condizioni di normale funzionamento.

**Avvertenza:** L'area indicata contiene batterie sostituibili.

**Prodotto laser di Classe 1:** Questo prodotto contiene una sorgente laser di Classe 1, che è sicura in condizioni di funzionamento normale.

## AVVERTENZA

Non ingerire batterie, pericolo di ustione chimica. Il prodotto o gli accessori forniti in dotazione col prodotto potrebbero contenere una batteria. Se la batteria viene ingoiata, può causare gravi lesioni interne in solo 2 ore e può portare al decesso.

Tenere lontano dalla portata dei bambini batterie nuove e batterie usate.

Se lo scomparto batterie non si chiude in modo sicuro, smettere di usare il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.

Qualora si ritenga che le batterie vengano ingoiate o inserite all'interno del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

## AVVERTENZA

Non collocare mai la TV in una posizione instabile o inclinata. La TV potrebbe cadere, causando gravi lesioni o persino morte. Molte lesioni, in particolare ai bambini, possono essere evitate prendendo i dovuti precauzioni, quali ad esempio:

Uso di mobili o supporti consigliati dal produttore della televisione.

Uso un'installazione di mobili in grado di sostenere in modo sicuro la TV.

Garantire che la TV non sporga dal bordo del mobile che la sostiene.

Non posizionare mai la TV su mobili alti (ad esempio credenze o librerie) senza ancorare sia il mobile che la TV a un adeguato supporto.

Non appoggiare la TV su indumenti o altri materiali che si interpongono fra la TV stessa e il mobile di sostegno.

Informare i bambini dei possibili pericoli che si incontrano, secondo sui modi per raggiungere la TV. Quando la TV venga spostata e ricollocata in un'altra ambiente, vagono le stesse considerazioni indicate sopra.



# RICONOSCIMENTO DEL MARCHIO

**HDMI**™ I termini HDMI e High-Definition Multimedia Interface, oltre che il logo HDMI sono marchi di fabbrica o marchi registrati di HDMI Licensing Administrator, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.

Prodotto su licenza dei Laboratori Dolby, Dolby, Dolby Audio e il simbolo doppia-D sono marchi registrati di Dolby Laboratories.

**Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di dispositivi e batterie usati**

[solo Unione Europea]

La strumentazione che reca l'indicazione di questi simboli non va smaltita come normali

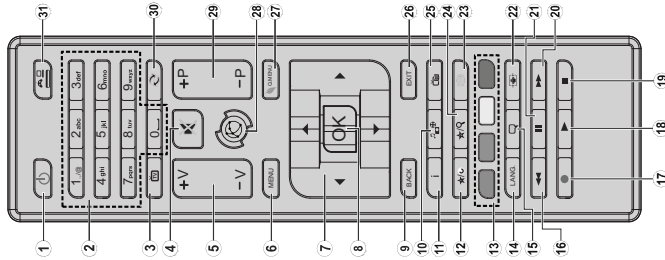
**Batterie**

Rimandiamo alle strutture di riciclaggio e a sistemi adeguati per lo smaltimento di questi prodotti.

**Avviso:** La dicitura Pb indica che queste contengono piombo.



## Telecomando



### (\*) IL MIO TASTO PERSONALE 1 e 2:

del modello. Sarà tuttavia possibile impostare una funzione speciale per questi tasti premendoli per cinque secondi quando ci si trova sulla sorgente o sul canale. Sullo schermo si visualizzerà un messaggio. Ora il tasto selezionato MY BUTTON viene associato con la funzione selezionata. Si prega di notare che eseguendo la **Prima Installazione**, il

1. **Accende / Spegne la TV**
2. **Tasti numerici:** Attiva il canale, inserisce un numero o un lettera nella ricerca di fast e video.
3. **TV:** Interrompe su Sorgente TV
4. **Mute:** Abbassa completamente il volume della TV
5. **Volume +/-**
6. **Menu:** Visualizza il menu TV
7. **Tasti di navigazione:** Aiuta a spostarsi nel menu, nel contenuto, ecc. e visualizza le sottopagine in modalità TXT quando viene premuto il tasto Distanza Striscia
8. **OK:** Conferma le selezioni utente, tiene la pagina (in modalità TXT), visualizza l'elenco canali (modalità DIV)
9. **Indietro/Fora:** Torna alla schermata precedente, apre la pagina indici (in modalità TXT)
10. **Browse multimediale:** Apre la schermata del browser multimediale
11. **Info:** Visualizza le informazioni sui contenuti a video, mostra le informazioni nascoste (mostra - in modalità TXT)
12. **Tasto personale 1 (\*)**
13. **Tasti colorati:** Attengono alle istruzioni a video per le funzioni dei tasti colorati
14. **Lingue:** Attiva le varie modalità audio (TV analogica), visualizza il video in lingua audio sottotitoli (ore disponibile, TV digitale)
15. **Sottotitoli:** Attiva e disattiva i sottotitoli (ove disponibile)
16. **Ritorno rapido:** Sposta i frame all'indietro nel
17. **Nessuna funzione**
18. **Inizia a riprodurre i media selezionati**
19. **Arresto:** Interrompe il media in fase di riproduzione
20. **Avanzamento rapido:** Sposta i frame in avanti nel
21. **Pausa:**
22. **Schermo:**
23. **Testo:** Visualizza il televideo (ove disponibile), premere nuovamente per mettere in sovra-impressione (televideo) su una normale immagine di una trasmissione (mix)
24. **Tasto personale 2 (\*)**
25. **EPG (Guida programmazione elettronica):** Visualizza la guida del programma elettronico
26. **Exit:** Chiude ed esce dai menu visualizzati o torna alla schermata precedente
27. **Menu Rapido:** Visualizza un elenco dei menu per accesso rapido
28. **Nessuna funzione**
29. **Programma +/-**
30. **Passa:** Eseguire un ciclo rapido fra i canali o sorgenti precedenti e attuali
31. **Fonte:** Visualizza tutte le trasmissioni disponibili e le sorgenti contenuto

| Collegamenti  | Ricordo | Tipo                                                    | Cavi | Dispositivo |
|---------------|---------|---------------------------------------------------------|------|-------------|
|               |         | Connessione Scart (retro)                               |      |             |
|               |         | Collegamento VGA (retro)                                |      |             |
| AV LATERALE   |         | PC/YbPrP collegamento audio (laterale)                  |      |             |
|               |         | Collegamento HDMI (retro)                               |      |             |
|               |         | Connessione SPDIF (uscita coassiale) (parte posteriore) |      |             |
| AV LATERALE   |         | Connessione Lato AV (Audio/Video) (lato)                |      |             |
| CUFFIE        |         | Collegamento (lato)                                     |      |             |
| Da PC a YbPrP |         | Collegamento video YbPrP (retro)                        |      |             |
|               |         | Collegamento USB (lato)                                 |      |             |
|               |         | Collegamento (lato)                                     |      |             |

I cavi sopra riportati non sono forniti in dotazione al TV.



eventuali collegamenti. Dopo aver realizzato il collegamento sarà possibile accendere le unità e usarle.

## Accensione/Spegnimento

### Per accendere la TV

Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente, quindi ad esempio una presa a parete (220-240V AC, 50/60 Hz).

Per accendere la TV dalla modalità di standby è possibile:

Premendo il tasto **Programma +/-** o un tasto numerico sul telecomando.

la TV non si riaccende dallo standby.

### Per spegnere la TV

Premere il tasto **Power** sul telecomando o premere il tasto **Power** sulla TV.

### Cavo di alimentazione dalla presa di rete.

**Nota:** Quando la TV viene messa in modalità standby, il LED di standby potrebbe lampeggiare per indicare che alcune funzioni, come ad esempio la Ricerca Standby, lo Scheduling Over Air o il Timer, sono attive. Il LED lampeggia anche quando si accende la TV dalla modalità standby.

### Prima installazione

Quando viene accesa per la prima volta, compare il menu "selezione lingua". Selezionare la lingua desiderata e premere **OK**.

Sulla schermata successiva, impostare le preferenze servendosi dei tasti di navigazione.

**Nota:** A seconda della selezione del Paese potrebbe essere richiesto di impostare e confermare un codice PIN. Il numero PIN da creare ed inserire non può essere 0000. Sarà necessario inserire se viene chiesto di inserire un PIN per qualsiasi funzionamento di menu successivamente.

### Informazioni sulla selezione del tipo di trasmissione

**Antenna Digitale:** Qualora l'opzione di ricerca dei canali Antenna Digitale sia accesa la TV cercherà i canali terrestri digitali dopo che sono state completate le altre impostazioni iniziali.

**Cavo Digitale:** Qualora l'opzione di ricerca i canali via cavo digitale sia accesa la TV cercherà i canali via cavo digitale dopo che sono state completate le altre impostazioni iniziali. A seconda delle proprie preferenze, potrebbe essere visualizzato un messaggio dell'antenna prima di avviare la ricerca. Selezionare **YES** quindi premere **OK** per procedere. Per impostare il canale **NO** e premere **OK**. Sarà possibile selezionare **Rete** e impostare valori quali, ad esempio, premere il tasto **OK**.

**Nota:** La durata della ricerca varia a seconda del Tipo di Ricerca selezionato.

**Satellite:** Se l'opzione di ricerca **Satellite** è accesa, la TV cercherà i canali satellitari digitali dopo il completamento delle altre impostazioni iniziali.

Prima di eseguire la ricerca satellite, è opportuno eseguire alcune impostazioni.

Se il tipo di installazione è **standard** sarà possibile selezionare **Tip Antenna su Diretta**. **Cavo Satellite Singolo** oppure su **comutatore DISEQ** usando i tasti **◀ ▶**.

**Diretta:** Nel caso in cui si disponga di un ricevitore diretto e di una parabola, selezionare questo tipo di antenna. Premere il tasto **OK** per continuare. Selezionare un satellite disponibile sulla schemata successiva e premere **OK** per eseguire la scansione dei servizi.

**Cavo Satellite Singolo:** Nel caso in cui si disponga di ricevitori multipli e di un cavo satellite unico, selezionare questo tipo di antenna. Premere il tasto **OK** per continuare. Configurare le impostazioni attese dalle seguenti istruzioni sulla schemata successiva. Premere **OK** per eseguire una scansione dei dispositivi.

**Comutatore DISEQ:** Nel caso in cui si disponga di più parabole satellitari e di un **DISEQ**, selezionare questo tipo di antenna. Premere il tasto **OK** per continuare. Sarà possibile impostare quattro opzioni **DISEQ** (ove presente) sulla schemata successiva. Premere il tasto **OK** per eseguire la scansione del primo satellite nell'elenco.

Se il tipo di installazione è **Operatore - Tivusat** verrà effettuata una ricerca

dei canali presenti sul satellite **Hot Bird 13 Est** secondo l'ordinamento **Tivusat**.

**Cavo Satellite Singolo** oppure su **comutatore DISEQ** usando i tasti **◀ ▶**.

**Diretta:** Nel caso in cui si disponga di un ricevitore diretto e di una parabola, selezionare questo tipo di antenna. Premere il tasto **OK** per continuare. Apparirà impostato il satellite **Hot bird (13.0E)** sulla schemata successiva e premere **OK** per eseguire la scansione dei servizi.

**Cavo Satellite Singolo:** Nel caso in cui si disponga di ricevitori multipli e di un cavo satellite unico, selezionare questo tipo di antenna. Premere il tasto **OK** per continuare. Configurare le impostazioni attese dalle seguenti istruzioni sulla schemata successiva. Premere **OK** per eseguire una scansione dei dispositivi.

**Comutatore DISEQ:** Nel caso in cui si disponga di più parabole satellitari e di un **DISEQ**, selezionare questo tipo di antenna. Premere il tasto **OK** per continuare. Sarà possibile impostare quattro opzioni **DISEQ** (ove presente) sulla schemata successiva.

Premere il tasto **OK** per eseguire la scansione del primo satellite nell'elenco.

**Analogico:** Se viene attivata l'opzione di ricerca Analogica, la TV cercherà le trasmissioni analogiche dopo che saranno state completate tutte le altre impostazioni iniziali.

Sarà inoltre possibile impostare un tipo di trasmissione come preferito. Verrà data la priorità al tipo di trasmissione selezionato durante il processo di ricerca, e i canali verranno elencati sulla parte superiore dell'elenco canali.

**OK** per continuare.

Sarà possibile attivare la **Modalità Negozio** a questo

per il negozio, e a seconda del modello in uso, le funzioni supportate possono essere visualizzate sulla parte superiore dello schermo come banner informativi. Questa opzione è pensata unicamente per l'uso in negozio. Consigliamo di selezionare **Modalità Home** per l'uso domestico. Questa opzione sarà disponibile nel menu **Sistema>Impostazioni>Altro** e può essere sperimentalmente successivamente.

Premere il tasto **OK** sul telecomando per continuare. Dopo aver completato le impostazioni iniziali, la TV inizierà a cercare le trasmissioni disponibili dei tipi di trasmissione selezionati.

Dopo aver salvato tutti i programmi disponibili, verranno visualizzati i risultati della scansione. Premere il tasto **OK** per continuare. Successivamente, verrà visualizzato il menu **Modifica Elenco Canali**. Sarà possibile preferenze, ancora premere il tasto **Menu** per uscire e guardare la TV.

Mentre la ricerca continua potrebbe venire visualizzato un messaggio che chiede se si intende ordinare i canali conformemente a LCN\*). Selezionare **Sì** e premere **OK** per confermare.

**\*) LCN** è il sistema Logical Channel Number che organizza le trasmissioni disponibili con una sequenza numerica di canali riconoscibile (ove disponibile).

**Note:** Non spegnere la TV mentre è in corso l'inizializzazione della prima installazione. Si prega di notare che alcune opzioni del sistema non essere disponibili a seconda della selezione del paese.

#### Reproduzione multimediale tramite ingresso USB

Sarà possibile collegare dischi rigidi da 2.5" e 3.5 pollici (dischi rigidi con alimentazione esterna) o stick di memoria USB usando gli ingressi USB della TV.

#### IMPORTANTE!

In archiviazione prima di eseguire il collegamento alla TV. Si noti che il produttore non è in alcun modo responsabile di eventuali danni o perdite di dati. Alcuni tipi di dispositivi USB (ad esempio lettori MP-3) o dischi rigidi di memoria USB potrebbero non essere compatibili con la TV. La TV supporta la formattazione di dischi NTFS e FAT32.

Attendere alcuni istanti prima di collegare e collegare il di lettura. Questa operazione potrebbe causare danni

Sarà possibile usare gli hub USB con gli ingressi USB della TV. Gli hub USB alimentati da corrente esterna sono consigliati in questo caso.

Consigliamo di usare direttamente gli ingressi USB della TV se si prevede di collegare un disco rigido USB. **Note:** In fase di visualizzazione di le immagini, il menu **Media Browser** può visualizzare solo 100 le immagini salvati sul dispositivo USB connesso.

#### Menu Browser multimediale

archiviati in un disco USB collegando il disco alla TV e utilizzando la schermata del browser multimediale. Collegare un disco USB agli appositi ingressi posti al lato della TV. Premendo il tasto **Menu** mentre ci si trova in **Modalità Media Browser** sarà possibile accedere alle opzioni menu **Immagine**, **Suono** e **Impostazioni**. Premendo nuovamente il tasto **Menu** si uscirà da questa schermata. Sarà possibile impostare le preferenze del **Media Browser** usando il menu **Impostazioni**.

| un <b>lavoramento modalità op Smr e</b>                                 |                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Avviare la riproduzione col tasto <b>REC</b> quindi attivare <b>REC</b> | riprodotti a ciclo continuo nella data originale         |
| Avviare la riproduzione col tasto <b>OK</b> quindi attivare <b>REC</b>  | a ciclo continuo (ripeti)                                |
| Avviare la riproduzione col tasto <b>REC</b> quindi attivare <b>REC</b> | riprodotti una volta in ordine casuale                   |
| Avviare la riproduzione col tasto <b>OK</b> quindi attivare <b>REC</b>  | riprodotti a ciclo continuo nello stesso ordine casuale. |

#### CEC and CEC RC Passthrough

Questa funzione consente di controllare i dispositivi dotati di CEC collegati tramite porte HDMI, servendosi del telecomando della TV.

L'opzione **CEC** nel menu **Sistema>Impostazioni>Altro** dovrebbe come prima cosa essere impostata su **Attiva**. Premere il tasto **Sorgente** e selezionare l'ingresso HDMI del dispositivo CEC collegato dal menu **Elenco sorgenti**. Quando viene collegato un nuovo dispositivo sorgente CEC, verrà elencato nel menu sorgenti col nome anziché col nome delle porte HDMI collegate (come ad esempio lettore DVD, Recorder 1 ecc.).

Il telecomando sarà in grado di eseguire automaticamente le funzioni principali dopo aver selezionato la sorgente HDMI collegata.

Per interrompere il funzionamento e controllare la TV tramite telecomando, premere il tasto **Quick Menu** sul

telecomando, evidenziare **CEC RC Passthrough** e impostare la **Off** premendo il tasto **Sinistra** o **Destra**. Sarà inoltre possibile attivare o disattivare questa funzione sul menu **Sistema>Impostazioni>Altro**. La TV supporta anche la funzione ARC (Audio Return Channel). Questa funzione è un collegamento audio pensato per sostituire altri cavi fra la TV e l'impianto audio (ricevitore A/V o impianto audio).

Quando la funzione ARC è attiva, la TV non disattiva automaticamente l'audio delle uscite audio. Sarà quindi necessario abbassare manualmente il volume della TV a zero, qualora si desideri sentire l'audio unicamente dal dispositivo audio collegato (proprio come con altre uscite audio digitali ottiche o coassiali). Per modificare il livello del volume dal dispositivo collegato, selezionare un dispositivo dal elenco. In questo caso i tasti di controllo del volume vengono indirizzati al dispositivo audio collegato.

**Note:** ARC è supportato solo tramite ingresso HDMI1.

#### Controllo impianto audio

audio con la TV. Sarà possibile controllare il volume servendosi del telecomando della TV. Per attivare questa funzione impostare l'opzione **Altoparlanti** nel menu **Sistema>Impostazioni>Altro** su **Altoparlanti**. Gli altoparlanti della TV verranno disattivati e l'audio della sorgente guardata verrà fornito dall'impianto audio collegato.

**Note:** Il dispositivo audio dovrebbe supportare la funzione **System Audio Control** e l'opzione **CEC** dovrebbe essere impostata su **Attiva**.

## Indice menu TV

| Sistema - Contenuti menu immagine                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Modalità</b>                                                                                                                                                                                                  | propri requisiti. Immagine può essere impostata su una di queste opzioni: <b>Cinema, Gioco</b> (opzionale), <b>Sport, Dinamico e Naturale</b> .                                                                                                                                                                                    |
| <b>Contrasto</b>                                                                                                                                                                                                 | Imposta i valori di contrasto e livello del nero.                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Luminosità</b>                                                                                                                                                                                                | Controlla la luminosità dello schermo.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Nitidezza</b>                                                                                                                                                                                                 | Imposta il valore di nitidezza per gli oggetti visualizzati sullo schermo.                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Colore</b>                                                                                                                                                                                                    | Imposta il valore del colore, regolazione della saturazione.                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Risparmio energetico</b>                                                                                                                                                                                      | Per l'impostazione di <b>Risparmio energetico</b> su oppure <b>OFF</b> .                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Retroilluminazione</b>                                                                                                                                                                                        | <i>Nota: Le opzioni disponibili potrebbero differire a seconda della Modalità selezionata.</i><br>Questa impostazione controlla il livello di retroilluminazione. La funzione di retroilluminazione non sarà attiva se la <b>Opzione di Risparmio energetico</b> viene impostata su un'opzione che non sia <b>Personalizzato</b> . |
| <b>Impostazioni Avanzate</b>                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Contrasto dinamico</b>                                                                                                                                                                                        | desiderato.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Riduzione rumore</b>                                                                                                                                                                                          | In caso di segnale debole e immagine disturbata, usare l'impostazione Riduzione del rumore per ridurre l'inconveniente.                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Temp. colore</b>                                                                                                                                                                                              | Imposta il valore desiderato per la temperatura del colore. <b>Freddo, Normale, Caldo</b> e <b>Personalizzato</b> ; queste sono le opzioni disponibili.                                                                                                                                                                            |
| <b>Punto di bianco</b>                                                                                                                                                                                           | Se l'opzione <b>Temp. colore</b> è impostata su <b>Personalizzato</b> , questa impostazione sarà disponibile. Aumentare il livello di "caldo" o "freddo" dell'immagine premendo i tasti Sinistro o Destro.                                                                                                                         |
| <b>Zoom immagine</b>                                                                                                                                                                                             | Imposta il formato desiderato dell'immagine.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Modalità Film</b>                                                                                                                                                                                             | chiaramente le scene di movimento veloci.                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Tonalità pelle:</b>                                                                                                                                                                                           | Il livello di contrasto può essere regolato tra -5 e 5.                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Cambio Colore</b>                                                                                                                                                                                             | Regola la tonalità del colore desiderata.                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Gamma completa HDMI</b>                                                                                                                                                                                       | Quando si guarda da una sorgente HDMI, questa funzione sarà visibile. Sarà possibile usare questa funzione per migliorare l'oscurità dell'immagine.                                                                                                                                                                                |
| <b>Posizione PC</b>                                                                                                                                                                                              | Comparare solo quando la sorgente di ingresso è impostata su VGA/PC.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Posizione automatica H</b>                                                                                                                                                                                    | Ottimizza in automatico il display. Premere OK per ottimizzare.                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Posizione A</b>                                                                                                                                                                                               | Questo comando sposta l'immagine orizzontalmente sul lato destro o sinistro dello schermo.                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Posizione V</b>                                                                                                                                                                                               | Questa voce sposta l'immagine verticalmente verso la parte superiore o inferiore dello schermo.                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Dot clock</b>                                                                                                                                                                                                 | Le regolazioni Dot Clock correggono l'interfaccia che compare come una banda verticale                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Fase</b>                                                                                                                                                                                                      | A seconda della sorgente di ingresso (computer, ecc.) si potrà vedere un'immagine confusa o poco stabile a video. Usare una fase per ottenere un'immagine più chiara con un procedimento per tentativi.                                                                                                                            |
| <b>Reset</b>                                                                                                                                                                                                     | (eccetto la modalità Gioco).                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Mentre si trova in modalità VGA/PC, alcuni dei menu del menu Immagine non sarà disponibile. Invece, le impostazioni di modalità VGA verranno aggiunte alle impostazioni Immagine mentre si trova in Modalità PC. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

| Sistema - Contenuti Menu Audio       |                                                                                                                                             |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Volume</b>                        | Regola il livello del volume.                                                                                                               |
| <b>Equalizzatore</b>                 | Seleziona la modalità equalizzatore. Le impostazioni personalizzate possono essere fatte solo quando ci si trova in modalità <b>Uente</b> . |
| <b>Bilanciamento</b>                 | Regola la provenienza del suono dall'altoparlante sinistro o destro.                                                                        |
|                                      | basso, per evitare danni all'udito.                                                                                                         |
| <b>Modalità audio</b>                | Sarà possibile selezionare una modalità audio (se supportata dal canale selezionato).                                                       |
| <b>AVL (Limit Volume Automatico)</b> |                                                                                                                                             |
|                                      | seleziona quest'opzione come <b>Lineout</b> quest'opzione come                                                                              |
|                                      | Se è impostato su <b>Lineout</b> potrebbe danneggiare l'udito.                                                                              |
| <b>Basso dinamico</b>                | Attiva o disattiva la funzione Bass dinamico.                                                                                               |
| <b>Suono surround</b>                | La modalità surround audio può essere impostata su <b>On</b> od <b>Off</b> .                                                                |
| <b>Uscita digitale</b>               | Imposta il tipo di audio in uscita.                                                                                                         |

| Sistema - Contenuti Menu Impostazioni |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Accesso Condizionato</b>           | Controlla i moduli di accesso condizionato se disponibili.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Lingua</b>                         | Sarà possibile impostare una lingua diversa a seconda dell'emittente e del paese.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Genitori</b>                       | facilmente il <b>Blocco Menu, Blocco Adulti, Blocco bambini</b> o <b>Guida</b> in questo menu. Sarà anche possibile impostare un nuovo <b>PIN</b> delle relative opzioni. <b>Nota: Il blocco può essere disponibile a seconda della selezione del paese, nella Prima installazione. Il PIN predefinito non può essere impostato su 0000. Qualora sia stato de- nito il PIN (richiesto a seconda della selezione paese) durante la Prima installazione, usare il PIN de- nito.</b> |
| <b>Timer</b>                          | Imposta il timer di spegnimento di modo che spenga la TV dopo un determinato intervallo di tempo. Imposta il timer per i programmi selezionati.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Data/Ora</b>                       | Imposta la data e l'ora.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Fonti</b>                          | Attiva o disattiva le opzioni sorgente selezionate.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Impostazioni di Rete/Internet</b>  | Visualizza le impostazioni di rete/Internet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Accessibilità</b>                  | Visualizza le opzioni di accessibilità della TV.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Ipod/itl</b>                       | Attiva eventuali funzioni speciali inviate dall'emittente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Descrizione Audio</b>              | Una traccia di narrazione verrà riprodotta per non vedenti o per le persone con problemi alla vista. Premere <b>OK</b> per visualizzare la traccia audio. Premere <b>OK</b> per tornare al menu <b>Descrizione Audio</b> . Questa funzione è disponibile solo se supportata dal canale trasmesso.                                                                                                                                                                                 |

|                                        |                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Per Sapere di Più</b>               | Visualizza altre opzioni di impostazione della TV.                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Timeout menu</b>                    |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Aggiornamento software</b>          | Se è impostato su <b>Off</b> , il LED di standby non si accende quando la TV è in modalità standby.<br><b>OK</b> per vedere le opzioni del menu.                                                                                                      |
| <b>Versione applicazione</b>           | Visualizza la versione dell'applicazione corrente.                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Modalità Sottotitoli</b>            | Questa opzione viene usata per selezionare quale modalità sottotitoli sarà a video (sottotitoli DVB / sottotitoli TXT DVB. Questa funzione è disponibile solo per l'opzione paese della Norvegia.                                                     |
| <b>SPEGNIMENTO automatico della TV</b> | Imposta l'ora desiderata di modo che la TV passi automaticamente in modalità standby quando non viene usata.                                                                                                                                          |
| <b>Tasto Bliss</b>                     | Cui sia necessario inserire una chiave Bliss su una trasmissione, sarà possibile usare questa impostazione. Evidenziare <b>Chiave Bliss</b> e premere <b>OK</b> per inserire le chiavi nel broadcast desiderato.                                      |
| <b>Modalità Store</b>                  | Selezionare questa modalità per la visualizzazione del Negozio. Quando la <b>Modalità Negozio</b> è attivata, alcuni elementi nel menu TV potrebbero non essere disponibili.                                                                          |
| <b>Modalità Accensione CEC</b>         | Disponibili le opzioni <b>Ultimo stato</b> e <b>On</b> .<br>Con questa impostazione sarà possibile attivare e disattivare completamente la funzionalità CEC. Premere il tasto <b>Sinistro</b> o <b>Destro</b> per attivare o disattivare la funzione. |
| <b>Accensione automatica CEC</b>       | Questa funzione consente ai dispositivi compatibili HDMI-CEC di accendere la TV e di passare automaticamente alla sorgente ingresso. Premere il tasto <b>Sinistro</b> o <b>Destro</b> per attivare o disattivare la funzione.                         |
| <b>Altoparlanti</b>                    | Per sentire l'audio della TV dal dispositivo audio collegato compatibile, impostare su <b>On</b> . Sarà possibile usare il telecomando della TV per controllare il volume del dispositivo audio.                                                      |
| <b>OSS</b>                             | Visualizza le informazioni sulla licenza del Software Open Source.                                                                                                                                                                                    |

| Contenuti del menu installazione                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Ricerca automatica dei canali (Ritronizzazione)</b> | Visualizza le opzioni di sintonizzazione automatica. <b>Antenna Digitale</b> : Ricerca e salva le trasmissioni via antenna digitale. <b>Cavo Digitale</b> : Ricerca e salva le trasmissioni digitali via cavo. <b>Analogico</b> : Ricerca e salva le stazioni analogiche.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Ricerca manuale dei canali</b>                      | Questa funzione può essere usata per l'inserimento manuale di trasmissioni.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Ricerca canali di rete</b>                          | Visualizza i canali collegati nel sistema di trasmissione. <b>Antenna Digitale</b> : Cerca i canali della rete antenna. <b>Cavo Digitale</b> : Cerca i canali della rete via cavo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Sintonizzazione</b>                                 | Sarà possibile utilizzare questa impostazione per la sintonizzazione dei canali automatici. Questa funzione non è disponibile se non si sono canali analogici salvati.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Impostazioni di installazione</b>                   | Visualizza il menu delle impostazioni di installazione.<br>La TV cercherà nuovi canali o canali mancanti (quello si trova in standby). Verranno visualizzati i canali più vicini al tuo punto di installazione.<br><b>Aggiornamenti del canale</b> : Se questa opzione è impostata su <b>Attivato</b> , la TV cercherà automaticamente aggiornamenti delle trasmissioni ad esempio frequenza, nome canale, lingua dei sottotitoli, ecc. verranno applicate in modo automatico mentre si sta guardando il programma.<br>(*) La disponibilità varia a seconda del modello. |
| <b>Cancello Elenco servizi</b>                         | Usare questa impostazione per cancellare i canali salvati. (*) Questa impostazione è visibile solo quando l'opzione <b>Paese</b> è impostata su Danimarca, Svezia, Norvegia o Finlandia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Selezione rete attiva</b>                           | Questa impostazione consente di selezionare unicamente le trasmissioni nella rete selezionata da elencare i restanti canali. Questa funzione è disponibile solo per l'opzione paese della Norvegia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Prima installazione</b>                             | Rimuove tutti i canali memorizzati e le impostazioni, reimposta la TV sulle impostazioni di fabbrica e avvia la prima installazione.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

## Funzionamento Generale della TV

### Utilizzo dell'elenco canali

La TV ordina tutte le stazioni salvate nell'Elenco dei Canali, impostare i canali preferiti o le stazioni attive da elencare servendosi delle opzioni **Elenco Canali** (Channel List). Premiere il tasto **OK** per aprire l'**Elenco Canali**.

Premendo il tasto **Blu** o aprire il menu **Modifica l'elenco dei canali** premendo il tasto **Verde** per

### Gestire l'elenco dei preferiti

Puoi creare quattro elenchi diversi dei tuoi canali preferiti, inserire l'**Elenco canali** nel menu principale o premere il tasto **Verde** mentre l'**Elenco canali** viene visualizzato sullo schermo per aprire il menu **Modifica elenco canali**. Selezionare il canale desiderato sull'elenco. Sarà possibile fare scelte multiple premendo il tasto **Giallo**. Quindi, premere il tasto **OK** per aprire le **Opzioni Elenco canali** preferiti. Selezionare l'opzione **Aggiungi/rimuovi preferiti**. Premere nuovamente il tasto **OK**. Impostare l'opzione elenco desiderata su **On**. Il canale selezionato / i canali selezionati verrà / verranno aggiunto / aggiunti all'elenco. Per togliere un canale o più canali dall'elenco dei preferiti, attenersi agli stessi passaggi e impostare l'opzione desiderata su **Off**.

Sarà possibile usare la funzione **Filtro** nel menu

**Elenco**

**canali** in modo permanente a seconda delle proprie preferenze. Usando questa opzione **Filtro**, sarà possibile impostare uno dei propri elenchi preferiti in modo che venga visualizzato ogni volta che l'**Elenco canali**

**Elenco canali**

visualizzato per trovare un canale e sintonizzarsi su apertura

quattro le stesse non

premere il tasto **Rosso**

mentre l'elenco canali viene visualizzato a video.

**Blocco Adulti**: Se è impostata questa opzione la TV nasconde le informazioni genitori della trasmissione, mentre il blocco **Adulti** è disattivato viene disattivato l'accesso alla trasmissione.

**Note**: Se l'opzione **passare dalla Prima installazione a seconda della prima installazione** è impostata su **On**, il blocco **Adulti** verrà impostato su **On**, come valore predefinito.

**Blocco bambini**: Se questa opzione è impostata su **On**, la TV può essere controllata dal telecomando. In tal caso, il telecomando di controllo sulla TV non funzionerà.

**Imposta PIN**:

Questa opzione non sarà selezionabile se non è inserito nessun modulo CI nell'alloggiamento CI della TV. Sarà possibile di questa opzione.

**Note**: Il PIN predefinito non può essere impostato su 0000. Qualora sia stato dato il PIN (richiesto a seconda della selezione **passare dalla Prima installazione a seconda della prima installazione**, usare il PIN di riferimento).

Alcune opzioni potrebbero non essere disponibili a seconda della selezione **passare dalla Prima installazione**.

**Guida Programmazione Elettronica (EPG)**

Alcuni canali inviano informazioni sui loro programmi delle trasmissioni. Premere il tasto **EPG** per visualizzare il menu **Guida Programmi EPG**.

Ci sono 3 tipologie diverse di configurazioni di programma disponibili, **Programma linea temporale**, **Programma elenco** e **Programma ora/Successivo**. Per spostarsi da una modalità all'altra attenersi alle istruzioni sulla parte inferiore dello schermo.

**Programma linea temporale**

**Zoom** (tasto giallo): Premere il tasto **Giallo** per vedere gli eventi in un intervallo di tempo più ampio. **Filtra** (tasto blu):

**Evidenzia Genere** (tasto Sottotitoli): Visualizza il menu **Evidenzia genere**. Usando questa funzione, è possibile eseguire una ricerca nel database della guida programmi conformemente al genere. Si effettuerà una ricerca delle informazioni disponibili nella guida programmi, e saranno evidenziati i risultati conformi ai criteri inseriti.

**Opzioni** (tasto OK): Visualizza le opzioni evento.

**Dettagli evento** (tasto info): Visualizza informazioni dettagliate sugli eventi selezionati.

**Giorno precluso** (tasti Programma +/-): Visualizza gli eventi del giorno precedente o successivo.

**Cerca** (tasto Verde): Visualizza il menu **Cerca Guida**.

**Ora** (tasto Sorgente): Visualizza l'evento attuale del canale evidenziato.

**Programma ELENCO (\*)**

(\*) In questa opzione di layout, verranno elencati solo gli eventi del canale selezionato.

**Proc. Faccia oraria** (tasto rosso): Visualizza gli eventi della fascia oraria precedente.

**Giorno precluso** (tasti Programma +/-): Visualizza gli eventi del giorno precedente o successivo.

**Dettagli evento** (tasto info): Visualizza informazioni dettagliate sugli eventi selezionati.

**Filtro** (tasto Text):

**Faccia oraria successiva** (tasto verde): Visualizza gli eventi della fascia temporale successiva.

**Opzioni** (tasto OK): Visualizza le opzioni evento.

**Tasto Ora/Successivo**

**Opzioni** (tasto OK): Visualizza le opzioni evento.

**Dettagli evento** (tasto info): Visualizza informazioni dettagliate sugli eventi selezionati.

**Filtra** (tasto blu):

**Opzioni Evento**

Servirsi delle istruzioni per evidenziare un evento e premere il tasto **OK** per visualizzare i menu **Opzioni Evento**. Le seguenti opzioni sono disponibili. **Selezione canale**: Utilizzando quest'opzione, è possibile passare al canale selezionato.

**Imposta Timer su Evento / Elimina Timer su Evento**: Dopo aver selezionato un evento nel menu **EPG**, premere il tasto **OK**. Selezionare l'opzione **Imposta Timer su Evento** e premere il tasto **OK**.

Sarà possibile impostare un timer sugli eventi.

Per annullare un timer già impostato, evidenziare l'evento e premere il tasto **OK**. Quindi, selezionare

**Elimina Timer sull'opzione** il timer verrà annullato.

**Note**: Non è possibile modificare qualsiasi altro canale o fonte mentre è in corso il timer sul canale corrente.

Non è possibile registrare o impostare lo stesso timer per due o più eventi simili con lo stesso intervallo di tempo.

**Servizi televisivo**

Premere il tasto **Text** per accedere. Premere nuovamente per attivare la modalità mix che consente di visualizzare la pagina televisiva e la trasmissione TV contemporaneamente. Premere ancora una volta per uscire. Quando è disponibile il sistema FASTEXT, colore e possono essere selezionate premendo i tasti colorati. Attenersi alle istruzioni visualizzate a video.

**Televideo digitale**

Premere il tasto **Text** per visualizzare le informazioni sul televideo digitale. Usare col tasto colorati, col tasto cursore e col tasto **OK**. Il metodo di funzionamento può variare a seconda del contenuto del telebox digitale. Attenersi alle istruzioni visualizzate a video sulla schermata del televideo digitale. Quando viene premuto nuovamente il tasto **Text**, la TV torna alla trasmissione TV.

**Aggiornamenti software**

automatico tramite il segnale di trasmissione.

## Ricerca aggiornamento software tramite interfaccia utente

Sul menu principale selezionare **Sistema/Impostazioni**, quindi **Altro**. Accedere a **Aggiornamento software** e premere il tasto **OK**. Dal menu **Opzioni di aggiornamento**, selezionare **Cerca aggiornamenti**, quindi premere il tasto **OK** per controllare la presenza di un nuovo aggiornamento software.

Nel caso in cui vengano trovati nuovi aggiornamenti, ne viene avviato lo scaricamento. Dopo aver completato il download, confermare la domanda che chiede di riavviare la TV premendo il tasto **OK** per continuare con l'operazione di riavvio.

## Ricerca di 3 AM e modalità aggiornamento

La TV cercherà nuovi aggiornamenti alle ore 3:00 se l'opzione **Scanstione automatica** nel menu **Opzioni di aggiornamento** è impostata su **On** e se la TV è collegata a un cavo di rete. Se viene trovata una nuova versione di software, è scaricato con esito positivo, verrà installato alla prossima accensione.

**Note**: Non scollegare il cavo di rete/telefono mentre il EPG viene scaricato. Se la TV non si accende dopo l'aggiornamento, scollegarla, attendere due minuti, quindi ricollegarla.

## Guida alla risoluzione dei problemi e suggerimenti

### La TV non si accende

Accertarsi che il cavo di alimentazione sia saldamente non siano scariche. Premere il tasto **Power** sulla TV.

### Immagine di qualità scadente

Controllare di aver impostato il sistema TV corretto. Il segnale di livello basso può provocare distorsioni dell'immagine. Controllare l'ingresso antenna. Controllare di aver inserito la frequenza di canale corretta qualora sia stata eseguita la sintonizzazione manuale.

La qualità dell'immagine potrebbe peggiorare quando vengono collegati contemporaneamente due dispositivi alla TV. In tal caso, scollegare uno dei dispositivi.

### Nessuna immagine

Nessuna immagine (No Picture) significa che l'apparecchio TV non riceve alcuna trasmissione. Assicurarsi di aver selezionato la fonte di ingresso corretta.

L'antenna è collegata correttamente?

Il cavo dell'antenna è danneggiato?

Sono stati usati gli ingressi corretti per collegare le antenne?

In caso di dubbio, contattare il rivenditore.

### Assenza di audio

Verificare che sia disattivato l'audio della TV.  
Premere il tasto **Disattiva audio** o alzare il volume per controllare.

L'audio viene emesso solo da un altoparlante.  
Controllare le impostazioni di bilanciamento dal menu **Audio**.

### Telecomando - nessun funzionamento

Le batterie potrebbero essere scariche. Sostituire le batterie.

### Sorgenti di ingresso - non è stato possibile effettuare la selezione

Se non è possibile selezionare una fonte di ingresso è possibile che non sia collegato alcun dispositivo.  
Controllare i cavi AV e i collegamenti qualora si dedica al dispositivo collegato.

### Modalità tipica monitor - ingresso PC

La tabella che segue illustra alcune delle modalità di visualizzazione tipiche del video. La TV potrebbe non supportare tutte le risoluzioni. La TV supporta una risoluzione massima di 1920x1080.

| Indice | Risoluzione | Frequenza |
|--------|-------------|-----------|
| 1      | 640x480     | 60 Hz     |
| 2      | 800x600     | 56 Hz     |
| 3      | 800x600     | 60 Hz     |
| 4      | 1024x768    | 60 Hz     |
| 5      | 1024x768    | 66 Hz     |
| 6      | 1280x768    | 60 Hz     |
| 7      | 1280x960    | 60 Hz     |
| 8      | 1280x1024   | 60 Hz     |
| 9      | 1360x768    | 60 Hz     |
| 10     | 1400x1050   | 60 Hz     |
| 11     | 1600x1200   | 60 Hz     |
| 12     | 1920x1080   | 60 Hz     |

| Compatibilità segnale AV e HDMI |                    |             |
|---------------------------------|--------------------|-------------|
| Sorgente                        | Segnali supportati | Disponibile |
| EXT (SCART)                     | PAL 50/60          | O           |
|                                 | NTSC 60            | O           |
|                                 | RGB 50             | O           |
| AV laterale                     | RGB 60             | O           |
|                                 | PAL 50/60          | O           |
|                                 | NTSC 60            | O           |
| PC/YPbPr                        | 480i, 480P         | O           |
|                                 | 60Hz               | O           |
|                                 | 576i, 576P         | O           |
|                                 | 50Hz, 60Hz         | O           |
| HDMI                            | 720P               | O           |
|                                 | 1080i              | O           |
|                                 | 50Hz, 60Hz         | O           |
|                                 | 1080P              | O           |
|                                 | 50Hz, 60Hz         | O           |
|                                 | 480i               | O           |
|                                 | 480P               | O           |
| HDMI                            | 576i, 576P         | O           |
|                                 | 720P               | O           |
|                                 | 50Hz, 60Hz         | O           |
|                                 | 1080i              | O           |
| HDMI                            | 24Hz, 25Hz         | O           |
|                                 | 30Hz, 50Hz, 60Hz   | O           |

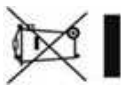
In certi casi i segnali della TV LCD possono non essere ricevuti e visualizzati correttamente. Il problema può essere causato dall'incompatibilità con gli standard dei dispositivi di ingresso (lettore DVD, decoder contatore il rivenditore e il produttore dei dispositivi.

| Media       | Estensione                                                         | Formato                   | Note                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Video       | .mpg, .mpeg                                                        | MPEG1-2                   | MPEG1: 768x576 @ 30P, MPEG2: 1920x1080 @ 30P                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|             | .vob                                                               | MPEG2                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|             | .mp4                                                               | MPEG4, Xvid, H.264        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|             | .mkv                                                               | MPEG4, VC-1               | 1920x1080 @ 30P                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|             | .avi                                                               | MPEG2, MPEG4, Xvid, H.264 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Audio       |                                                                    | H.264/VP6                 | H.264/VP6: 1920x1080 @ 30P                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|             |                                                                    | Sorenson                  | Sorenson: 352x288 @ 30P                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|             | mp4, .mpv, .3gp, .3pp, MPEG transport stream, .ts, .trp, .tp, .mkv | HEVC/H.265                | 1080P@60fps - 50Mbps                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|             | .3gp                                                               | MPEG4, H.264              | 1920x1080 @ 30P                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|             | .mp3                                                               | MPEG1 Layer 2/3           | Layer2: 32Kbps ~ 44Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz (Frequenza di campionamento)<br>Layer3: 32Kbps ~ 320Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz (Frequenza di campionamento)<br>32Kbps ~ 64Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Frequenza di campionamento) |
| Immagine    |                                                                    | AC3                       | 32Kbps ~ 64Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Frequenza di campionamento)                                                                                                                                                                                                                                                                |
|             |                                                                    | AAC                       | 16Kbps ~ 576Kbps (Bit rate) / 48kHz, 44.1kHz, 32kHz, 24kHz, 22.05kHz, 16kHz, 12kHz, 11.025kHz, 8kHz (Frequenza di campionamento)                                                                                                                                                                                                               |
|             |                                                                    | EAC3                      | 32Kbps ~ 64Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Frequenza di campionamento)                                                                                                                                                                                                                                                                |
|             |                                                                    | LPCM                      | Unsigned 8bit PCM, Signed/Unsigned 16bit PCM (big / little endian), 24bit PCM (big endian), DSD LPCM 10/20/24bit (Bit rate)<br>/ 64Hz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz, 192kHz (Frequenza di campionamento)                                                                    |
|             |                                                                    | IMA-ADPCM/MS-ADPCM        | 36Kbps (Bit rate) / 8kHz ~ 48kHz (Frequenza di campionamento)                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Sottotitoli |                                                                    | LBR                       | 32Kbps ~ 96Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Frequenza di campionamento)                                                                                                                                                                                                                                                                |
|             |                                                                    | Baseline                  | Risoluzione (L.H): 17000x10000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Sottotitoli |                                                                    | Progressive               | Risoluzione (L.H): 4000x4000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|             | .bmp                                                               | -                         | Risoluzione (L.H): 5760x4096                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Sottotitoli | .sub, .art                                                         | -                         | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

Risoluzioni DVI supportate

In fase di collegamento del dispositivo ai connettori della TV usando il cavo convertitore DVI (cavo da DVI a HDMI - non fornito in dotazione), rimandiamo alle seguenti informazioni sulla risoluzione.

|           | 56Hz                                | 60Hz                                | 68Hz                                | 70Hz                                | 72Hz                                | 75Hz                                |
|-----------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 640x400   |                                     |                                     |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |                                     |
| 640x480   |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 800x600   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 832x624   |                                     |                                     |                                     |                                     |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 1024x768  |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 1152x864  |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 1152x870  |                                     |                                     |                                     |                                     |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 1280x768  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |                                     |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 1360x768  |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |                                     |                                     |                                     |
| 1280x960  |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |                                     |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 1280x1024 |                                     |                                     |                                     |                                     |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 1400x1050 |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |                                     |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 1440x900  |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |                                     |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 1600x1200 |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |                                     |                                     |                                     |
| 1680x1050 |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |                                     |                                     |                                     |
| 1920x1080 |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |                                     |                                     |                                     |



Fabbricante: VESTEL TICARET AS  
Organize Saray Bolgesi Manisa 45030 (Turchia)



|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| Safety Information                      | 21 |
| Markings on the Product                 | 22 |
| Environmental Information               | 23 |
| Features                                | 23 |
| Accessories Included                    | 23 |
| TV Control Switch & Operation           | 23 |
| Inserting the Batteries into the Remote | 24 |
| Connect Power                           | 24 |
| Antenna Connection                      | 24 |
| Remote Control                          | 25 |
| Connections                             | 26 |
| Switching On/Off                        | 27 |
| First Time Installation                 | 27 |
| Media Playback via USB Input            | 28 |
| Media Browser Menu                      | 28 |
| CEC and CEC RC Passthrough              | 28 |
| TV Menu Contents                        | 29 |
| General TV Operation                    | 32 |
| Using the Channel List                  | 32 |
| Electronic Programme Guide (EPG)        | 32 |
| Teletext Services                       | 33 |
| Software Upgrade                        | 33 |
| Troubleshooting & Tips                  | 33 |
| PC Input/Typical Display Modes          | 34 |
| AV and HDMI Signal Compatibility        | 34 |
| Supported File Formats for USB Mode     | 35 |
| Supported DVI Resolutions               | 36 |

## Safety Information



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**CAUTION:** TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER servicing to QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

In extreme weather (storms, lightning) and long inactivity or when going on holiday, disconnect the TV set from the mains.

The mains plug is used to disconnect TV set from the mains and therefore it must remain readily operable. If the TV set is not disconnected electrically from the mains, the device will still draw power for all situations even if the TV is in standby mode or switched off.

*Note: Follow the on screen instructions for operating the related features.*

## IMPORTANT - Please read these instructions fully before installing or operating

**WARNING: Never let people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge use electrical devices unsupervised.**

Use this TV set at an altitude of less than 2000 meters above the sea level, in dry locations and in regions with moderate or tropical climates.

The TV set is intended for household and similar general use but may also be used in public places. For ventilation purposes, leave at least 5cm of free space around the TV.

The ventilation should not be impeded by covering or blocking the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.

The power cord plug should be easily accessible. Do not place the TV, furniture, etc. on the power cord.

you an electric shock. Handle the power cord by the plug, do not unplug the TV by pulling the power cord. Never touch the power cord/plug with wet hands as this could cause a short circuit or electric shock. Never make a knot in the power cord or tie it with other cords. When damaged it must be replaced, this

Do not expose the TV to dripping or splashing of such as vases, cups, etc. on or over the TV (e.g., on shelves above the unit).

Do not expose the TV to direct sunlight or do not or near the TV.

Do not place any heat sources such as electric heaters, radiators, etc. near the TV set.

Do not place the TV on the floor and inclined surfaces.

to avoid danger of suffocation, keep plastic bags out of the reach of the babies, children and domestic animals.

Carefully attach the stand to the TV. If the stand is prevent the TV from tilting. Do not over-tighten the screws and mount the stand rubbers properly.

Do not dispose of the batteries in fire or with

**Warning:** Batteries must not be exposed to excessive

|                                                                                   |                        |                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------|
|  | Caution                | Serious injury or death risk    |
|  | Risk of electric shock | Dangerous voltage risk          |
|  | Maintenance component  | Important maintenance component |

## Markings on the Product

The following symbols are used on the product as a marker for restrictions and precautions and safety instructions. Each explanation shall be considered where the product bears related marking only. Note such information for security reasons.

**Class II Equipment:** This appliance is designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.

**Class II Equipment With Functional Earthing:** This appliance is designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth, the earth connection is used for functional purposes.

**Protective Earth Connection:** The marked terminal is intended for connection of the protective earthing conductor associated with the supply wiring.

**Hazardous Live Terminal:** The marked terminals (s) are hazardous live under normal operating conditions.

**Caution, See Operating Instructions:** The marked areas (s) contain(s) user replaceable coil or button cell batteries.

**Class 1 Laser Product:**  
This product contains Class 1 laser source that is safe under reasonably foreseeable conditions of operation.

**CLASS 1 LASER PRODUCT**

## WARNING

Do not ingest the battery, Chemical Burn Hazard  
This product or the accessories supplied with the product may contain a coin cell battery. If swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.  
If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

## WARNING

Never place a television set in unstable or inclined locations. Elevated feet may cause serious personal injury or death. Moving parts may be dangerous to children, can be avoided by taking simple precautions such as:  
Using cabinets or stands recommended by the manufacturer of the television set.

Only using furniture that can safely support the television set.  
Ensuring the television set is not overhanging the edge of the supporting furniture.

Not placing the television set on tall furniture (for example, cupboards or bookcases) without anchoring both the furniture and the television set to a suitable support.  
Not standing the television set on cloth or other materials placed between the television and supporting furniture.

Educating children about the dangers of climbing on furniture to reach the television set or its controls. If your existing television set is being retained and relocated, the same considerations as above should be applied.

## WARNING

Apparatus connected to the protective earthing of the building installation through the MAINS connection or through other apparatus with a connection to protective earthing – and to a television distribution system using coaxial cable,

Connection to a television distribution system has therefore to be provided through a device providing electrical isolation below a certain frequency range (galvanic isolator, see EN 60728-11)

## WALL MOUNTING WARNINGS

Read the instructions before mounting your TV on the wall.  
The wall mount kit is optional. You can obtain from your local dealer, if not supplied with your TV.  
Do not install the TV on a ceiling or on an inclined wall.  
accessories.  
the TV from fall. Do not over-tighten the screws.

## Environmental Information

This television is designed to be environmentally friendly. To reduce energy consumption, you can follow these steps:

If you set the **Energy Saving** to **Minimum**, **Medium**, **Maximum** or **Auto** the TV will reduce the energy consumption accordingly. If you like to set the **Backlight** **Custom** and adjust the **Backlight** (located under the **Energy Saving** setting) manually using Left or Right buttons on the remote. Set as **Off** to turn this setting off.

*Note: Available Energy Saving options may differ depending on the selected Mode in the System Picture menu.*

The **System Picture** settings can be found in the **System Picture** menu. Note that some picture settings will be unavailable to be changed.

If pressed Right button while **Auto** option is selected or **Left** button while **Custom** option is selected, **-Screen will be off in 15 seconds-** message will be displayed on the screen. Select **Proceed** and press **OK** to turn the screen off immediately. If you don't press any button, the screen will be off in 15 seconds. Press any button on the remote or on the TV to turn the screen on again.

*Note: Screen Off option is not available if the Mode is set to Game.*

When the TV is not in use, please switch off or disconnect the TV from the mains plug. This will also reduce energy consumption.

## Features

Remote controlled digital Terrestrial TV

Fully integrated digital terrestrial/cable/satellite TV (DVB-T/T2/C/S-S2/HEVC H.265)

HDMI inputs to connect other devices with HDMI sockets

USB input

OSD menu system

Scart socket for external devices (such as DVD Players, PVR, video games, etc.)

Scroll through the stored channels by pushing the button up or down.

**To change source:** Press the middle of the button in twice (for the second time in total), the source list will appear on the screen. Scroll through the available sources by pushing the button up or down.

**To turn the TV off:** Press the middle of the button in and hold it down for a few seconds, the TV will turn into standby mode.

**To turn on the TV:** Press the middle of the button in, the TV will turn on.

## Notes:

If you turn the TV off, this circle starts again beginning with the volume setting.

Main menu OSD cannot be displayed via control buttons.

## Operation with the Remote Control

Press **Menu** button on your remote control to display main menu screen. Use the directional buttons to select a menu tab and press **OK** to enter. Use the directional buttons again to select or set an item. Press **Return/Back** button or **Menu** button to quit a menu screen.

## Input Selection

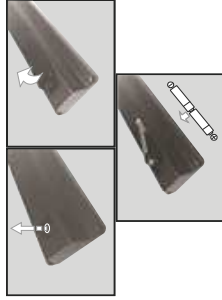
Once you have connected external systems to your TV, you can switch to different input sources. Press **Source** button on your remote control consecutively to select the different sources.

## Changing Channels and Volume

You can change the channel and adjust the volume by using the **Volume +/-** and **Programme +/-** buttons on the remote.

## Inserting the Batteries into the Remote

Remove the back cover to reveal the battery compartment. Insert two size AAA batteries. Make sure the (+) and (-) signs match (observe correct polarity). Do not mix old and new batteries. Replace only with same or equivalent type. Place the cover back on.



## Connect Power

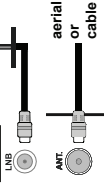
**IMPORTANT:** The TV set is designed to operate on 220-240V AC, 50 Hz socket. After unpacking, allow the TV set to reach the ambient room temperature before you connect the set to the mains. Plug the power cable to the mains socket outlet.

## Antenna Connection

Connect the aerial or cable TV plug to the **AERIAL/NTSC** (NT) socket or satellite plug into the **SATELLITE INPUT (LNB)** socket located on the back of the TV.

satellite

REAR  
OF  
THE TV



## TRADEMARK ACKNOWLEDGMENT

The terms HDMI and High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.



Manufactured under license from Dolby Laboratories, Dolby, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories

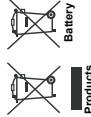
**Information for Users on Disposal of Old Equipment and Batteries**

## [European Union only]

Equipment bearing these symbols should not be disposed as general household waste.

You should look for appropriate recycling facilities and systems for the disposal of these products.

*Notice:* The sign Pb below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.



Stereo sound system

Teletext

Headphone connection

Headphone programming system

Manual tuning

Automatic power down after up to eight hours.

Sleep timer

Child lock

Automatic sound mute when no transmission.

NTSC playback

PVL (Automatic Volume Limiting)

PLL (Frequency Search)

PC input

Game Mode (Optional)

Picture off function

## Accessories Included

Remote Control

Instruction Book

Quick Start Guide

If the TV does not receive any input signal (e.g. from an aerial or HDMI source) for 3 minutes, it will go into standby. When you next switch-on, the following message will be displayed: **-TV switched to stand-by mode automatically because there was no signal for a long time-**. Press **OK** to continue.

If the TV is on and it isn't being operated for a while it will go into standby. When you next switch-on, the following message will be displayed: **-TV switched to stand-by mode automatically because there was no signal made for a long time-**. Press **OK** to continue.

## TV Control Switch & Operation



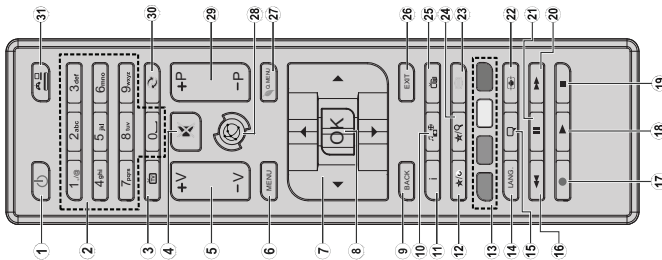
1. Up direction
2. Down direction
3. Volume / Info / Sources List selection and Standby-On switch

The Control button allows you to control the Volume/Programme/Source and Standby-On functions of the TV.

## To change volume:

Increase the volume by pushing the button up. Decrease the volume by pushing the button down.  
**To change channel:** Press the middle of the button in, the information banner will appear on the screen.

## Remote Control



### (\*) MY BUTTON 1 & MY BUTTON 2:

These buttons may have default functions depending on the model. However you can set a special function to these buttons.

screen. Now the selected MY BUTTON is associated with the selected function.

Note that if you perform **First Time Installation**, MY BUTTON 1&2 will return to their default function.

1. **Standby:** Switches On / Off the TV
2. **Numeric buttons:** Switches the channel, enters a number as it did in the text box on the screen.
3. **TV:** Switches to TV Source
4. **Mute:** Completely turns off the volume of the TV
5. **Volume +/-:** Adjusts the volume of the TV
6. **Menu:** Displays TV menu
7. **Directional buttons:** Helps navigate menus, content etc. and displays the subpages in TXT mode when pressed Right or Left
8. **OK:** Confirms the selection
9. **Back/Return:** Returns to previous screen, opens index page (in TXT mode)
10. **Media browser:** Opens the media browsing screen
11. **Info:** Displays information about on-screen content, shows hidden information (reveal - in TXT mode)
12. **My button 1 (\*)**
13. **Coloured Buttons:** Follow the on-screen instructions for coloured button functions
14. **Language:** Switches among sound modes (analogue TV), displays and changes audio/subtitle language (digital TV, where available)
15. **Subtitles:** Turns subtitles on and off (where available)
16. **Rapid reverse:** Moves frames backwards in media such as movies
17. **No function**
18. **Play:** Starts to play selected media
19. **Stop:** Stops the media being played
20. **Rapid advance:** Moves frames forward in media such as movies
21. **Pause:** Pauses the media being played
22. **Screen:** Changes the aspect ratio of the screen
23. **Text:** Displays teletext (where available), press again to superimpose the teletext over a normal broadcast picture (mx)
24. **My button 2 (\*)**
25. **EPG (Electronic programme guide):** Displays the electronic programme guide
26. **Exit:** Closes and exits from displayed menus or returns to previous screen
27. **Quick Menu:** Displays a list of menus for quick access
28. **No function**
29. **Programme +/-:** Quickly cycles between previous and current channels or sources
30. **Swap:** Quickly cycles between previous and current channels or sources
31. **Source:** Shows all available broadcast and content sources

## Connections

| Connector | Type                                    | Cables | Device |
|-----------|-----------------------------------------|--------|--------|
|           | SCART Connection (back)                 |        |        |
|           | VGA Connection (back)                   |        |        |
|           | PC/ViPVR Audio Connection (side)        |        |        |
|           | HDMI Connection (back)                  |        |        |
|           | SPDIF (Coaxial Out) Connection (back)   |        |        |
|           | Side AV (Audio/Video) Connection (side) |        |        |
|           | Headphone Connection (side)             |        |        |
|           | PC to ViPVR Video Connection (back)     |        |        |
|           | USB Connection (side)                   |        |        |
|           | CI Connection (side)                    |        |        |

If you want to connect a device to the TV, make sure that both the TV and the device are turned off before making any connection. After the connection is done, you can turn on the units and use them.

## Switching On/Off

### To Switch the TV On

Connect the power cord to a power source such as a wall socket (220-240V AC, 50 Hz).

To switch on the TV, press the **Standby button** on the remote control.

Press the **Standby button**, **Programme +**, or a numeric button on the remote control.

Press the side function switch on the TV until the TV comes on from standby.

### To Switch the TV Off

Press the **Standby button** on the remote control or press the side function switch on the TV until the TV switches into standby mode.

To power down the TV completely, unplug the power cord from the mains socket.

**Note:** When the TV is switched into standby mode, the standby LED can blink to indicate that features such as Standby Search, Over Air Download or Timer is active. The LED can also blink when you switch on the TV from standby mode.

### First Time Installation

When turned on for the first time, the language selection screen is displayed. Select the desired language and press **OK**.

On the next screen, set your preferences using the directional buttons.

**Note:** Depending on the Country selection you may be asked to select a time zone. Press **OK** to proceed. If you are asked to enter a PIN for any menu operation later.

### About Selecting Broadcast Type

**Digital Aerial:** If Digital Aerial broadcast search option is turned on, the TV will search for digital terrestrial broadcasts after other initial settings are completed.

**Digital Cable:** If Digital Cable broadcast search option is turned on, the TV will search for digital cable broadcasts after other initial settings are completed.

message may be displayed before starting to search. Select **YES** and press **OK** to proceed. To cancel operation, select **NO** and press **OK**. You can select Network or set values such as **Frequency**, **Network ID** and **Search Step**.

**Note:** Searching duration will change depending on the selected Search Step.

**Satellite:** If the research option **Satellite** is switch-on, TV will search for digital satellite channels after other initial settings are completed.

Before performing the satellite search, some settings should be made:

If the type of installation is standard, you can select Antenna's Type on Direct, Single Satellite, Cable or DISEqC Switch using the button  $\blacktriangleleft$  or  $\blacktriangleright$ .

**Direct:** If you have a single receiver and a direct parabola, select this type of antenna. Press **OK** button to continue. Select a satellite available on the next screen and press **OK** for the scan of the services.

**Single Satellite Cable:** If you have multiple receivers and a single satellite cable, select this type of antenna. Press **OK**

by following the instructions on the next screen. Press **OK** to scan the devices.

**DISEqC switch:** In case you have a multiple LNB or multiple satellite dish and a DISEqC switch, select this type of antenna. Press **OK** button to continue. It will be possible to set four DISEqC options (if available) on the next screen. Press **OK**

satellite in the list.

If the installation type is **Operator + Twosat** will be made a research for the channels on the **Hot Bird 13 East** satellite according to **Twosat** order.

It will be possible select **Antenna's type on Direct**, **Single Satellite Cable** or **DISEqC Switch** by using the  $\blacktriangleleft$  or  $\blacktriangleright$  buttons.

**Direct:** If you have a single receiver and a direct parabola, select this type of antenna. Press **OK** button to continue. Select a satellite available on the next screen and press **OK** for the scan of the services.

**Single Satellite Cable:** If you have multiple receivers and a single satellite cable, select this type of antenna.

Press **OK** by following the instructions on the next screen. Press **OK** to scan the devices.

**DISEqC switch:** In case you have a multiple LNB or multiple satellite dish and a DISEqC switch, select this type of antenna. Press **OK** button to continue. It will be possible to set four DISEqC options (if available) on the next screen. Press **OK**

satellite in the list.

**Analogue:** If Analogue broadcast search option is turned on, the TV will search for analogue broadcasts after other initial settings are completed.

Additionally you can set a broadcast type as your favourite one. Priority will be given to the selected broadcast type during the search process and the channels of it will be listed on the top of the **Channel List**.

You can activate **Store Mode** option at this point.

environment and depending on the TV model being used, the supported features of it may be displayed on the top of the screen as an info banner. This option is intended only for store use. It is recommended to

select **Home Mode** for home use. This option will be available in **System>Settings>More** menu and can be turned off/on later.

Press **OK** button on the remote control to continue. After the initial settings are completed TV will start to search for available broadcasts of the selected broadcast types.

After all the available stations are stored, scan results will be displayed. Press **OK** to continue. The **Edit Channel List** menu will be displayed next. You can edit the channel list according to your preferences or press the **Menu** button to quit and watch TV.

While the search continues a message may appear, asking whether you want to sort channels according to LCN's. Select **Yes** and press **OK**. (\*LCN is the Logical Channel Number system that organizes available broadcasts in accordance with a recognizable channel number sequence (if available).

**Note:** Do not turn off the TV while initializing first time installation. Note that, some options may not be available depending on the country selection.

### Media Playback via USB Input

You can connect 2.5" and 3.5" inch (hard with external power supply) external hard disk drives or USB memory stick to your TV by using the USB inputs of the TV.

### IMPORTANT!

before connecting them to the TV. Manufacturer will

Certain types of USB devices (e.g. MP3 Players) or USB hard disk drives/memory sticks may not be compatible with this TV. The TV supports FAT32 and NTFS file system formatting.

Wait a little while before each plugging and unplugging so may cause physical damage to the USB driver and the USB device itself. Do not pull out your driver

You can use USB hubs with your TV's USB inputs. External power supplied USB hubs are recommended in such a case.

It is recommended to use the TV's USB input(s) directly, if you are going to connect a USB hard disk.

**Note:** When viewing image, less the Media Browser menu can only display 1000 image files stored on the connected USB device.

### Media Browser Menu

USB disk by connecting it to your TV. Connect a USB disk to one of the USB inputs located on the side of the TV. Press the **Media Browser** button on the **Media Browser** menu. Press the **Picture**, **Sound** and **Settings** menu options. Pressing the **Menu** button again will exit from this screen. You can set your **Media Browser** preferences by using the **Settings** Menu.

| oop Shift e Mode Operation                       |                                               |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Start playback with the Play button and activate | continuously played in original order         |
| Start playback with the OK button and activate   | continuously (repeat)                         |
| Start playback with the Play button and activate | played once in random order                   |
| Start playback with the Play button and activate | continuously played in the same random order. |

### CBC and CEC Passthrough

This function allows to control the CEC-enabled devices, that are connected through HDMI ports by using the remote control of the TV.

The CEC option in the **System>Settings>More** menu should be set as **Enabled**. **Source** button and select the HDMI input of the connected CEC device from the **Sources** List menu. When new CEC source device is connected, it will be listed in source menu with its own name instead of the connected HDMI ports name(such as DVD Player, Recorder 1 etc.).

The TV remote is automatically able to perform the main functions after the connected HDMI source has been selected.

To terminate the operation and control the TV via the remote again, press **QuickMenu** button on the remote, highlight the **CEC RC Passthrough** and set as **Off** by pressing **Left** or **Right** button. This feature can also be enabled or disabled under the **System>Settings>More** menu.

The TV supports also ARC (Audio Return Channel) feature. This feature is an audio link meant to replace other cables between the TV and the audio system (AV receiver or speaker system).

When ARC is active, TV does not route its other audio outputs automatically. So you need to decrease TV volume to zero manually, if you want to hear audio from connected audio device only (same as other optical or co-axial digital audio outputs). If you want to change connected device's volume level, you should select that device from the source list. In that case volume control keys are directed to connected audio device.

**Note:** ARC is supported only via the HDMI input.

### System Audio Control

TV. The volume can be controlled using the remote speaker of the TV. To activate this feature, set the **Speakers** option in the **System>Settings>More** menu as **TV**.

The TV speakers will be muted and the sound of the watched source will be provided from the external audio system.

**Note:** The audio device should support System Audio Control feature and CEC option should be set as **Enabled**.

| TV Menu Contents                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| System - Picture Menu Contents                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                       |
| Mode                                                                                                                                                              | You can change the picture mode to suit your preference or requirements. Picture mode can be set to one of these options: <b>Cinema</b> , <b>Game</b> (optional), <b>Sports</b> , <b>Dynamic</b> and <b>Natural</b> . |
| Contrast                                                                                                                                                          | Adjusts the light and dark values on the screen.                                                                                                                                                                      |
| Brightness                                                                                                                                                        | Adjusts the brightness values on the screen.                                                                                                                                                                          |
| Sharpness                                                                                                                                                         | Sets the sharpness value for the objects displayed on the screen.                                                                                                                                                     |
| Colour                                                                                                                                                            | Sets the colour value, adjusting the colours.                                                                                                                                                                         |
| Energy Saving                                                                                                                                                     | For setting the <b>Energy Saving</b> to <b>Custom</b> , <b>Minimum</b> , <b>Medium</b> , <b>Maximum</b> , <b>Auto</b> , <b>Screen</b><br><i>Note: Available options may differ depending on the selected Mode.</i>    |
| Backlight                                                                                                                                                         | This setting controls the backlight level. The backlight function will be inactive if the <b>Energy Saving</b> is set to an option other than <b>Custom</b> .                                                         |
| Advanced Settings                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                       |
| Dynamic Contrast                                                                                                                                                  | You can change the dynamic contrast ratio to desired value.                                                                                                                                                           |
| Noise Reduction                                                                                                                                                   | If the signal is weak and the picture is noisy, use the <b>Noise Reduction</b> setting to reduce the amount of noise.                                                                                                 |
| Colour Temp                                                                                                                                                       | Sets the desired colour temperature value. <b>Cool</b> , <b>Normal</b> , <b>Warm</b> and <b>Custom</b> options are available.                                                                                         |
| White Point                                                                                                                                                       | If the <b>Colour Temp</b> option is set as <b>Custom</b> , this setting will be available. Increase the 'warmth' or 'coolness' of the picture by pressing Left or Right buttons.                                      |
| Picture Zoom                                                                                                                                                      | Sets the desired image size format.                                                                                                                                                                                   |
| Film Mode                                                                                                                                                         | Films are recorded at a different number of frames per second to normal television programmes.                                                                                                                        |
| Skin Tone                                                                                                                                                         | Skin tone can be changed between -5 and 5.                                                                                                                                                                            |
| Colour Shift                                                                                                                                                      | Adjust the desired colour tone.                                                                                                                                                                                       |
| HDMI Full Range                                                                                                                                                   | While watching from a HDMI source, this feature will be visible. You can use this feature to enhance brightness in the picture.                                                                                       |
| PC Position                                                                                                                                                       | Appears only when the input source is set to VGA/PC.                                                                                                                                                                  |
| Autoposition                                                                                                                                                      | Automatically optimizes the display. Press OK to optimize.                                                                                                                                                            |
| H Position                                                                                                                                                        | This item shifts the image horizontally to the right hand side or left hand side of the screen.                                                                                                                       |
| V Position                                                                                                                                                        | This item shifts the image vertically towards the top or bottom of the screen.                                                                                                                                        |
| Dot Clock                                                                                                                                                         | Dot Clock adjustments correct the interference that appear as vertical banding in dot intensive presentations like spreadsheets or paragraphs of text in smaller fonts.                                               |
| Phase                                                                                                                                                             | Depending on the input source(computer etc.) you may see a hazy or noisy picture on the screen. You can use phase to get a clearer picture by trial and error.                                                        |
| Reset                                                                                                                                                             | Resets the picture settings to factory default settings (except <b>Game Mode</b> ).                                                                                                                                   |
| <i>While in VGA (PC) mode, some items in Picture menu will be unavailable. Instead, VGA mode settings will be added to the Picture Settings while in PC mode.</i> |                                                                                                                                                                                                                       |

| System - Sound Menu Contents      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Volume                            | Adjusts the volume level.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Equalizer                         | Selects the equalizer mode. Custom settings can be made only when in <b>User</b> mode.                                                                                                                                                                                                                                           |
| Balance                           | Adjusts whether the sound comes from the left or right speaker.                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Headphone                         | Sets headphone volume.<br>Please ensure before using headphones that the headphone volume is set to a low level, to prevent damage to your hearing.                                                                                                                                                                              |
| Sound Mode                        | You can select a sound mode (if the viewed channel supports).                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| A/V L (Automatic Volume Limiting) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Headphone/Lineout                 | select this option as <b>Lineout</b> . If you have connected headphones to the TV, set this option as <b>Headphone</b> before using headphones so that this menu item is set to <b>Headphone</b> . If it is set to <b>Lineout</b> , the output from the headphone socket will be set to maximum which could damage your hearing. |
| Dynamic Bass                      | Enables or disables the Dynamic Bass.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Surround sound                    | Surround sound mode can be changed as <b>On</b> or <b>Off</b> .                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Digital Out                       | Sets digital out audio type.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

| System - Settings Menu Contents |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Conditional Access              | Controls conditional access modules when available.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Language                        | You may set a different language depending on the broadcaster and the country.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Parental                        | Enter correct password to change parental settings. You can easily adjust <b>Menu Lock</b> , <b>Maturity Lock</b> , <b>Child Lock</b> or <b>Guidance</b> in this menu. You can also set a new <b>PIN</b> or change the <b>Default CICAM PIN</b> using the related options.<br><i>Note: Some menu options may not be available depending on the country selection in the First Time Installation. Default PIN cannot be set to 0000. If you have set the Philips requested depending on the country selection during the First Time Installation, you may not be able to set the PIN to 0000.</i> |
| Timers                          | Sets sleep timer to turn off the TV after a certain time. Sets timers for selected programmes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Date/Time                       | Sets date and time.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Sources                         | Enables or disables selected source options.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Accessibility                   | Displays accessibility options of the TV.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Hard of Hearing                 | Enables any special feature sent from the broadcaster.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Audio Description               | A narration track will be played for the blind or visually impaired audience. Press <b>OK</b> to see all available <b>Audio Description</b> menu options. This feature is available only if the broadcaster supports it.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

|                            |                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>More</b>                | Displays other setting options of the TV.<br>Changes time-out duration for menu screens.                                                                                                                                                               |
| <b>Standby LED</b>         | If set as Off, the standby LED will not light up when the TV is in standby mode.                                                                                                                                                                       |
| <b>Software Upgrade</b>    | Displays current software version.<br><b>OK</b> to see the menu options.                                                                                                                                                                               |
| <b>Application Version</b> |                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Subtitle Mode</b>       | This option is used to select which subtitle mode will be on the screen ( <b>DVB</b> subtitle, <b>Teletext</b> subtitle) (If both is available. Default value is <b>DVB</b> subtitle. This feature is available only for the country option of Norway. |
| <b>Auto TV OFF</b>         | Sets the desired time for the TV to automatically go into standby mode when not being operated.                                                                                                                                                        |
| <b>Bias Key</b>            | Bias is a satellite signal scrambling system that is used for some broadcasts. If you need to enter Bias key on a broadcast, you can use this setting. Highlight <b>Bias Key</b> and press <b>OK</b> to enter keys on the desired broadcast.           |
| <b>Store Mode</b>          | Select this mode for store display purposes. Whilst <b>Store Mode</b> is enabled, some items in the TV menu may not be available.                                                                                                                      |
| <b>Power Up Mode</b>       | <b>Last State</b> and <b>Standby</b> options are available.                                                                                                                                                                                            |
| <b>CEC</b>                 | With this setting you can enable and disable CEC functionality completely. Press Left or Right button to enable or disable the feature.                                                                                                                |
| <b>CEC Auto Power On</b>   | This function allows the connected HDMI-CEC compatible device to turn on the TV and switch to its input source automatically. Press <b>Left</b> or <b>Right</b> button to enable or disable the feature.                                               |
| <b>Speakers</b>            | To hear the TV audio from the connected compatible audio device set as <b>On</b> . You can use the remote control of the TV to control the volume of the audio device.                                                                                 |
| <b>OSD</b>                 | Displays Open Source Software license information.                                                                                                                                                                                                     |

|                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Installation Menu Contents</b>       | Displays automatic tuning options. <b>Digital Aerial</b> : Searches and stores aerial DVB stations. <b>Digital Cable</b> : Searches and stores cable DVB stations. <b>Analogue</b> : Searches and stores analogue stations.                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Manual Channel Scan</b>              | This feature can be used for direct broadcast entry.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Network Channel Scan</b>             | Searches for the linked channels in the broadcast system. <b>Digital Aerial</b> : Searches for aerial network channels. <b>Digital Cable</b> : Searches for cable network channels.                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Analogue Fine Tune</b>               | channels are stored.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Installation Settings (Optional)</b> | Displays installation settings menu. <b>Standby Search(*)</b> : Your TV will search for new or missing channels while in standby. Any new found broadcasts will be stored. <b>Dynamic Channel Update(*)</b> : This function will search for new broadcasts and update the stored channels. <b>Language</b> : Select the subtitle language etc. will be applied automatically while watching.<br>(*) Availability depends on model. |
| <b>Clear Service List</b>               | Use this setting to clear channels stored. This setting is visible only when the <b>Country</b> option is set to Denmark, Sweden, Norway or Finland.                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Select Active Network</b>            | This setting allows you to select only the broadcasts within the selected network to be listed in the channel list. This feature is available only for the country option of Norway.                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>First Time Installation</b>          | Deletes all stored channels and settings, resets TV to factory settings.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

**Child Lock**: If this option is set to **ON**, the TV can only be controlled by the remote control. In this case the control buttons on the TV will not work.

## Set PIN

**Default CICAMP PIN**: This option will appear as greyed out if no CI module is inserted into the CI slot of the TV. You can change the default PIN of the CI CAM using this option.

**Note**: Default PIN can not be set to **0000**. If you have de ned the PIN(s) requested depending on the country selection during the **First Time Installation** use the PIN that you have de ned. Some options may not be available depending on the country selection in the **First Time Installation**.

## Electronic Programme Guide (EPG)

Some channels send information about their broadcast schedules. Press the **EPG** button to view the **Programme Guide** menu.

There are 3 different types of schedule layouts available, **Timeline**, **Schedule**, **List**, **Schedule** and **Now/Next**. To switch between them follow the instructions on the bottom of the screen.

## Timeline Schedule

**Zoom (Yellow button)**: Press the **Yellow** button to see events in a wider time interval.

**Highlight Game button**: (**Subtitles button**): Displays **Highlight Game** menu. Using this feature, you can search the programme guide database in accordance with the genre. Info available in the programme guide will be searched and results matching your criteria will be highlighted.

**Options (OK button)**: Displays event options.  
**Event Details (Info button)**: Displays detailed information about selected events.

**Next/Prev Day (Programme +/- buttons)**: Displays the events of previous or next day.

**Search (Text button)**: Displays **Guide Search** menu.  
**Now (Source button)**: Displays current event of the highlighted channel.

## List Schedule(\*)

(\*) In this layout option, only the events of the highlighted channel will be listed.

**Prev. Time Slice (Red button)**: Displays the events of previous time slice.

**Next/Prev Day (Programme +/- buttons)**: Displays the events of previous or next day.

**Event Details (Info button)**: Displays detailed information about selected events.

**Filter (Text button)**:  
**Next Time Slice (Green button)**: Displays the events of next time slice.

**Options (OK button)**: Displays event options.

## Now/Next Schedule

**Options (OK button)**: Displays event options.

## General TV Operation

**Using the Channel List**  
The TV sorts all stored stations in the **Channel List**. You can edit this channel list, set favourites or set active stations to be listed by using the **Channel List** options. Press the **OK** button to open the **Channel List**.

**Blue** button or open the **Edit Channel List** menu by pressing the **Green** button in order to make advanced changes in the current list.

## Managing the Favourite Lists

You can create four different lists of your favourite channels. Enter the **Channel List** in the main menu or press the **Green** button while the **Channel List** is displayed on the screen in order to open the **Edit Channel List** menu. Select the desired channel on the list. You can make multiple choices by pressing the **Yellow** button. Then press the **OK** button to open the **Channel Edit Options** menu and select **Add/Remove Favourites** option. Press the **OK** button again. Set the desired list option to **On**. The selected channel(s) will be added to the list. In order to remove a channel or channels from a favourite list follow the same steps and set the desired list option to **Off**.

You can use the **Filter** function in the **Edit Channel List**.

**Channel List**  
permanently according to your preferences. Using **Filter** option, you can set one of your four favourite lists to be displayed everytime the **Channel List** is opened. **Channel list** menu will only

not remain the next time the **Channel List** is opened if you don't save them. To save the changes on the list press the **Red** button. **Channel list** is displayed on the screen.

**Parental Settings** menu options can be used to prohibit users from viewing of certain programmes, channels and using of menus. These settings are located in the **System-Settings-Parental** menu.

To display parental lock menu options, a PIN number should be entered. After entering the correct PIN number, **Parental Settings** menu will be displayed.

**Menu Lock**: This setting enables or disables access to all menus or installation menus of the TV.

**Maturity Lock**: If this option is set, TV gets the maturity information from the broadcast and if this maturity level is disabled, disables access to the **First Time Installation**.

**Note**: If the country option in the **First Time Installation** is set to France, Italy or Austria, **Maturity Lock's** value will be set to 18 as default.

**Event Details (Info button):** Displays detailed information about selected events.

**Filter (Blue button):**

**Event Options**  
Press OK button to display **Event Options** menu. The following options are available.

**Select Channel:** Using this option, you can switch to the selected channel.

**Set Timer on Event / Delete Timer on Event:** After you have selected an event in the EPG menu, press the OK button. Select **Set timer on Event** option and press the OK button. You can set a timer for the event. To cancel an event, select **highlight that event** and press the OK button. Then select **Delete Timer on Event** option. The timer will be cancelled.

**Notes:** You cannot switch to any other channel or source while there is an active timer on the current channel. It is not possible to set timer for two or more individual events at the same time interval.

### Teletext Services

Press the **Text** button to enter. Press again to activate mix mode, which allows you to see the teletext page and the TV broadcast at the same time. Press once more to exit. If available, sections in the teletext pages will become colour-coded and can be selected by pressing the colour-coded buttons. Follow the instructions displayed on the screen.

### Digital Teletext

Press the **Text** button to view digital teletext information. Operate it with the coloured buttons, cursor buttons and the OK button. The operation method may differ depending on the contents of the digital teletext. Follow the instructions displayed on the digital teletext screen. When the **Text** button is pressed again, the TV returns to television broadcast.

### Software Upgrade

automatically via the broadcast signal.

**Software upgrade search via user interface**  
On the main menu select **System-Settings** and then **More**. Navigate to **Software upgrade** and press the OK button. In **Upgrade options** menu select **Scan for upgrade** and press OK button to check for a new software upgrade.

If a new upgrade is found, it starts to download the upgrade. After the download is completed confirm the question asking about rebooting the TV by pressing the **OK** to continue with the reboot operation.

### 3 AM search and upgrade mode

Your TV will search for new upgrades at 3:00 o'clock if **Automatic scanning** option in the **Upgrade options** menu is set to **Enabled** and if the TV is connected

to an aerial signal. If a new software is found and downloaded successfully, it will be installed at the next power on.

*Note: Do not unplug the power cord while led is blinking during the software upgrade. If the upgrade fails, the TV will display, wait for two minutes then plug it back in.*

### Troubleshooting & Tips

#### TV will not turn on

Make sure the power cord is plugged in securely to wall outlet. Check if batteries are exhausted. Press the Power button on the TV.

#### Poor picture

Check if you have selected the correct TV system. Low signal level can cause picture distortion. Please check antenna access.

Check if you have entered the correct channel frequency if you have done manual tuning.

The picture quality may degrade when two devices are connected to the TV at the same time. In such a case, disconnect one of the devices.

#### No picture

This means your TV is not receiving any transmission. Make sure the correct source has been selected. Is the antenna connected properly? Is the antenna cable damaged?

Are suitable plugs used to connect the antenna? If you are in doubt, consult your dealer.

#### No sound

Check if the TV is muted. Press the **Mute** button or increase the volume to check. Sound may be coming from only one speaker. Check the balance settings from **Sound** menu.

#### Remote control - no operation

The batteries may be exhausted. Replace the batteries.

#### Input sources - can not be selected

If you cannot select an input source, it is possible that no device is connected. If not,

Check the AV cables and connections if you are trying to switch to the input source dedicated to the connected device.

### PC Input Typical Display Modes

The following table is an illustration of some of the typical video display modes. Your TV may not support all resolutions. Your TV supports up to 1920x1080.

| Index | Resolution | Frequency |
|-------|------------|-----------|
| 1     | 640x480    | 60 Hz     |
| 2     | 800x600    | 56 Hz     |
| 3     | 800x600    | 60 Hz     |
| 4     | 1024x768   | 60 Hz     |
| 5     | 1024x768   | 66 Hz     |
| 6     | 1280x768   | 60 Hz     |
| 7     | 1280x960   | 60 Hz     |
| 8     | 1280x1024  | 60 Hz     |
| 9     | 1360x768   | 60 Hz     |
| 10    | 1400x1050  | 60 Hz     |
| 11    | 1600x1200  | 60 Hz     |
| 12    | 1920x1080  | 60 Hz     |

### AV and HDMI Signal Compatibility

| Source      | Supported Signals | Available |
|-------------|-------------------|-----------|
| EXT (SCART) | PAL 50/60         | O         |
|             | NTSC 60           | O         |
|             | RGB 60            | O         |
| Side AV     | RGB 60            | O         |
|             | PAL 50/60         | O         |
|             | NTSC 60           | O         |
| PC/YPbPr    | 480i, 480P        | O         |
|             | 60Hz              | O         |
|             | 576i, 576P        | O         |
|             | 50Hz              | O         |
|             | 50Hz, 60Hz        | O         |
|             | 720P              | O         |
| HDMI        | 1080i             | O         |
|             | 50Hz, 60Hz        | O         |
|             | 1080P             | O         |
|             | 50Hz, 60Hz        | O         |
|             | 480i              | O         |
|             | 60Hz              | O         |
| HDMI        | 480P              | O         |
|             | 60Hz              | O         |
|             | 576i, 576P        | O         |
|             | 50Hz              | O         |
|             | 50Hz, 60Hz        | O         |
|             | 720P              | O         |
| HDMI        | 1080i             | O         |
|             | 50Hz, 60Hz        | O         |
|             | 1080P             | O         |
| HDMI        | 24Hz, 25Hz        | O         |
|             | 30Hz, 50Hz        | O         |
|             | 50Hz, 60Hz        | O         |

(X: Not Available, O: Available)

In some cases a signal on the TV may not be displayed properly. The problem may be an inconsistency with standards from the source equipment (DVD, Set-top box etc.). If you do experience such a problem please contact your dealer and also the manufacturer of the source equipment.

## Supported File Formats for USB Mode

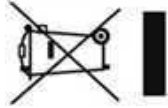
| Media | Extension                                                     | Format                    | Notes                                                                                                                                                                                                                              |
|-------|---------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Video | mp3, mp8g                                                     | MPEG1-2                   | MPEG1: 768kbps @ 30p, MPEG2: 1920x1080 @ 30p                                                                                                                                                                                       |
|       | mov                                                           | MPEG2                     |                                                                                                                                                                                                                                    |
|       | mp4                                                           | MPEG4, Xvid, H.264        |                                                                                                                                                                                                                                    |
|       | mkv                                                           | H.264, MPEG4/VC-1         | 1920x1080 @ 30p                                                                                                                                                                                                                    |
|       | avi                                                           | MPEG2, MPEG4, Xvid, H.264 |                                                                                                                                                                                                                                    |
|       |                                                               | H.264/VP8/ Sorenson       | H.264/VP8: 1920x1080 @ 30p<br>Sorenson: 352x288 @ 30p                                                                                                                                                                              |
|       | mp4, mov, 3gpp, 3gp, MPEG transport stream, flv, fip, ip, 3gp | HEVC/H.265                | 1080p @ 60fps - 50Mbps                                                                                                                                                                                                             |
|       | mp3                                                           | MPEG4, H.264              | 1920x1080 @ 30p                                                                                                                                                                                                                    |
|       |                                                               | MPEG1 Layer 2/3           | Layer2: 32Kbps ~ 448Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz (Sampling rate)<br>Layer3: 32Kbps ~ 320Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz (Sampling rate) |
|       | (works only with video                                        | AC3                       | 32Kbps ~ 640Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Sampling rate)                                                                                                                                                                |
| Audio |                                                               | AAC                       | 19Kbps ~ 576Kbps (Bit rate) / 48kHz, 44.1kHz, 32kHz, 24kHz, 22.05kHz, 16kHz, 12kHz, 11.025kHz, 8kHz (Sampling rate)                                                                                                                |
|       |                                                               | EAC3                      | 32Kbps ~ 6Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Sampling rate)                                                                                                                                                                  |
|       |                                                               | LPCM                      | Unsigned 8bit PCM, Signed/Unsigned 16bit PCM (big / little endian), 24bit PCM (big endian), DVD LPCM 16/20/24bit (Bit rate)                                                                                                        |
|       |                                                               |                           | / 8kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz, 192kHz (Sampling rate)                                                                                                    |
|       |                                                               | IMA-ADPCM/ MS-ADPCM       | 394Kbps (Bit rate) / 8kHz ~ 48KHz (Sampling rate)                                                                                                                                                                                  |
|       |                                                               | LBR                       | 32Kbps ~ 96Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Sampling rate)                                                                                                                                                                 |
|       |                                                               | Baseline                  | Resolution(WxH): 17000x10000                                                                                                                                                                                                       |
|       | jpeg                                                          | Progressive               | Resolution(WxH): 4000x4000                                                                                                                                                                                                         |
|       | bmp                                                           | -                         | Resolution(WxH): 5760x4096                                                                                                                                                                                                         |
|       | sub, srt                                                      | -                         | -                                                                                                                                                                                                                                  |

## Supported DVI Resolutions

When connecting devices to your TV's connectors by using DVI converter cable(DVI to HDMI cable - not supplied), you can refer to the following resolution information.

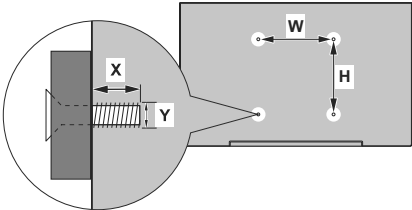
|           | 56Hz | 60Hz | 66Hz | 70Hz | 72Hz | 75Hz |
|-----------|------|------|------|------|------|------|
| 640x400   |      |      |      | ☑    |      |      |
| 640x480   |      | ☑    | ☑    |      | ☑    | ☑    |
| 800x600   | ☑    | ☑    |      | ☑    | ☑    | ☑    |
| 832x624   |      |      |      |      |      | ☑    |
| 1024x768  |      | ☑    | ☑    | ☑    | ☑    | ☑    |
| 1152x864  |      | ☑    |      | ☑    |      | ☑    |
| 1152x870  |      |      |      |      |      | ☑    |
| 1280x768  |      | ☑    |      |      |      | ☑    |
| 1360x768  |      | ☑    |      |      |      |      |
| 1280x960  |      | ☑    |      |      |      | ☑    |
| 1280x1024 |      | ☑    |      |      |      | ☑    |
| 1400x1050 |      | ☑    |      |      |      | ☑    |
| 1440x900  |      | ☑    |      |      |      | ☑    |
| 1600x1200 |      | ☑    |      |      |      |      |
| 1680x1050 |      |      |      |      |      |      |
| 1920x1080 |      | ☑    |      |      |      |      |

Fabbricante: VESTEL TICARET AS  
Organiza Sanayi Bogesi Manisa 45030 (Turchia)



| Specifiche                                 |                                                                                          | Specification                                |                                                                                   |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Trasmmissione TV                           | PAL B/G D/K K I/I'                                                                       | TV Broadcasting                              | PAL B/G D/K K I/I'                                                                |
| Canali ricevibili                          | VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND                                              | Receiving Channels                           | VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND                                       |
| Ricezione digitale                         | TV con decoder digitale terrestre/cavo/satellite integrati (DVB-T-T2/C/ S-S2/HEVC H.265) | Digital Reception                            | Fully integrated decoder terrestrial-cable-satellite (DVB-T2/C/S2 - HEVC - H.265) |
| Numero dei canali pre-impostati            | 10 000                                                                                   | Number of Preset Channels                    | 10 000                                                                            |
| Indicatore di canale                       | OSD                                                                                      | Channel Indicator                            | On Screen Display                                                                 |
| Ingresso antenna RF                        | 75 Ohm (non bilanciato)                                                                  | RF Aerial Input                              | 75 Ohm (unbalanced)                                                               |
| Tensione Operativa                         | 220-240V CA 50Hz                                                                         | Operating Voltage                            | 220-240V AC, 50Hz.                                                                |
| Audio                                      | German+Nicam Stereo                                                                      | Audio                                        | German+Nicam Stereo                                                               |
| Potenza Uscita Audio (WRMS.) (10% THD)     | 2 x 2.5                                                                                  | Audio Output Power (WRMS.) (10% THD)         | 2 x 2.5                                                                           |
| Consumo energetico (W)                     | 45                                                                                       | Power Consumption (W)                        | 45                                                                                |
| TV Dimensioni PxA (con piedistallo) (mm)   | 134 x 554 x 370                                                                          | TV Dimensions DxLxH (with foot) (mm)         | 134 x 554 x 370                                                                   |
| TV Dimensioni PxA (senza piedistallo) (mm) | 35/61 x 554 x 339                                                                        | TV Dimensions DxLxH (without foot) (mm)      | 35/61 x 554 x 339                                                                 |
| Display                                    | 24"                                                                                      | Display                                      | 24"                                                                               |
| Temperatura di funzionamento e umidità     | umidità                                                                                  | Operation temperature and operation humidity | humidity max                                                                      |

| A | VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS |           |    |
|---|------------------------------|-----------|----|
| B | Hole Pattern Sizes (mm)      | W         | H  |
|   |                              | 75        | 75 |
| C | Screw Sizes                  |           |    |
| D | Length (X)                   | min. (mm) | 5  |
|   |                              | max. (mm) | 8  |
| E | Thread (Y)                   | M4        |    |



|             | A                                             | B                                               | C                    | D               | E                  |
|-------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------|-----------------|--------------------|
| English     | VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS                  | Hole Pattern Sizes (mm)                         | Screw Sizes          | Length (X)      | Thread (Y)         |
| Deutsch     | MASSANGABEN FÜR VESA-WANDMONTAGE              | Lochmustergrößen (mm)                           | Schraubengrößen      | Länge (X)       | Gewinde (Y)        |
| Français    | DIMENSIONS DU SUPPORT DE FIXATION MURALE VESA | Dimensions des modèles de trous de montage (mm) | Dimensions des vis   | Longueur (X)    | Filetage (Y)       |
| Italiano    | Misurazioni installazione a parete VESA       | Dimensioni schema foro (mm)                     | Dimensioni vite      | Lunghezza (X)   | Filettatura (Y)    |
| Português   | MEDIÇÕES DE MONTAGEM MURAL VESA               | Dimensões do molde de furação (mm)              | Tamanhos do parafuso | Comprimento (X) | Rosca (Y)          |
| Español     | MEDIDAS DEL MONTAJE DE PARED VESA             | Tamaños de patrón para agujero (mm)             | Tamaños de tornillo  | Longitud (X)    | Rosca (Y)          |
| Türkçe      | VESA DUVARA MONTAJ ARAÇLARI ÖLÇÜLERİ          | Açılacak Delik Ölçüleri (mm)                    | Vida Ölçüleri        | Uzunluk (X)     | Yüzey (Y)          |
| Ελληνικ     | ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΒΑΖΗΣ ΤΟΙΧΟΥ VESA                   | Μεγέθη σχήματος οπών (mm)                       | Μεγέθη βιδών         | Μήκος (X)       | Σπείρωμα (Y)       |
| Polski      | WYMIARY DO MONTAŻU NAŚCIENNEGO VESA           | Rozmiary szablonu otworów (mm)                  | Rozmiary wkrętów     | Długość (X)     | Gwint (Y)          |
| čeština     | ROZMĚRY DRŽÁKU NA ZĚD VESA                    | Rozměry velikosti děr (mm)                      | Rozměry šroubů       | Délka (X)       | Závit (Y)          |
| Magyar      | VESA FALI TARTÓ MÉRETEK                       | Lyukak méretének nagyságai (mm)                 | Csavar méret         | Hossz (X)       | Menet (Y)          |
| Română      | MAȘURĂTORI SUPORT PERETE VESA                 | Dimensiuni tipar gaură (mm)                     | Dimensiuni șuruburi  | lungime (X)     | Filet (Y)          |
| Svenska     | VESA VÄGGMONTERINGSMÅTT                       | Hålmonsterstorlekar (mm)                        | Skruvstorlekar       | Längd (X)       | Tråd (Y)           |
| Nederlands  | VESA WANDMONTAGE METINGEN                     | Grootte booropening (mm)                        | Schroefgrootte       | Lengte (X)      | Draad (Y)          |
| Suomi       | VESA-SEINÄASENNUKSEN MITAT                    | Reikävaihtion koot (mm)                         | Ruuvikoot            | Pituus (x)      | Kierre (Y)         |
| Norsk       | VESA VEGGMONTERINGSMÅL                        | Hullmønster størrelser (mm)                     | Skruestørrelser      | Lengde (x)      | Gwint (Y)          |
| Dansk       | VESA VÆGGMONTERINGS-MÅL                       | Hulmønster-størrelser (mm)                      | Skruestørrelser      | Længde(X)       | Tråd (Y)           |
| Русский     | РАЗМЕРЫ НАСТЕННОГО КРЕПЛЕНИЯ VESA             | Размеры системы отверстий                       | Размеры винтов       | Длина(X)        | Резьба (Y)         |
| беларуская  | ПАМЕРЫ НАСЦЕННАГА МАЦАВАННЯ VESA              | Памеры сістэмы адтулін                          | Памеры вінтоў        | Дзяўжына (X)    | Рэзьба (Y)         |
| македонски  | МЕРКИ ЗА МОНТИРАЊЕ НА СИД ЗА „VESA“           | Шема на големини на дупката (mm)                | Големина на шрафот   | Должина (X)     | Навој (Y)          |
| українська  | РОЗМІРИ НАСТІННОГО КРИПЛЕННЯ VESA             | Відстань між криплийними отворами, мм           | Розміри гвинтів      | Довжина (X)     | Діаметр різьби (Y) |
| Srpski      | DIMENZJE VESA ZIDNOG NOSAČA                   | Dimenzije šablona za bušenje                    | Dimenzije zavrtnjeva | Dužina (X)      | Navoj (Y)          |
| Slovenčina  | ROZMERY DRŽIAKA NA STENU VESA                 | Rozmery veľkosti dier (mm)                      | Rozmery skrutiek     | Dĺžka (X)       | Závit (Y)          |
| Slovenščina | MERE STENKEGA NOSILCA VESA                    | Velikosti vzorca luknji (mm)                    | Velikosti vijakov    | Dolžina (X)     | Navoji (Y)         |
| Hrvatski    | VESA MJERE ZIDNOG DRŽAČA                      | Veličine uzorka otvora (mm)                     | Veličine vijaka      | Dužina (X)      | Navoj (Y)          |
| Bosanski    | DIMENZIJES VESA ZIDNOG NOSAČA                 | Dimenzije šablona za bušenje                    | Dimenzije vijaka     | Dužina (X)      | Navoj (Y)          |
| Български   | РАЗМЕРИ ЗА КОМПЛЕКТ ЗА МОНТАЖ НА СТЕНА VESA   | Размери на отвора (mm)                          | Размер на болта      | Дължината (X)   | Резба (Y)          |
| Lietuvių    | VESA TVIRTINIMO PRIE SIENOS MATAVIMAI         | Angos šablono dydis (mm)                        | Varžtų dydis         | Ilgis (X)       | Sriegis (Y)        |
| Latviešu    | VESA SIENAS STIPRINĀJUMA IZMĒRI               | Caurumu šablona izmērs (mm)                     | Skrūvju izmēri       | Garums (X)      | Vītne (Y)          |
| Eesti       | VESA SEINALE KINNITAMISE MÕÖDUD               | Kruvi suurus mõõt (mm)                          | Kruvi suurus         | Kõrgus(x)       | Keere (Y)          |
| Shqip       | PERMASAT E NJËSËS SË MONTIMIT NË MUR VESA     | Madhësitë e modele të vrimave (mm)              | Madhësitë e vithave  | Gjatësia (X)    | Filetimi (Y)       |
| عربي        | مقاييس لثبيت على الجدار VESA                  | أحجام الثقوب (مم)                               | أحجام المبريق        | الطول (X)       | السن (Y)           |
| עברית       | מדידות מסמן התלייה על הקיר מסוג VESA          | גודל הבחנית החרוטים (mm)                        | גודל הבדנים          | אורך (X)        | חבירה (Y)          |
| فارسی       | اندازه گیری اتصال دیواری VESA                 | اندازه های سوراخ (میلی متر)                     | اندازه های پیچ       | طول (X)         | رشته (Y)           |

| A | Product Fiche                                       |               |       |
|---|-----------------------------------------------------|---------------|-------|
| B | Commercial Brand:TELEFUNKEN                         |               |       |
| C | Product No.                                         | 10118690      |       |
| D | Model No.                                           | TE24283527YXA |       |
| E | Energy efficiency class                             | A+            |       |
| F | Visible screen size<br>(diagonal,approx.) (inch/cm) | 24 inches     | 61 cm |
| G | On mode average power consumption (Watt)            | 19,0          |       |
| H | Annual energy consumption (kWh/annum) (*)           | 27            |       |
| I | Standby power consumption (Watt)                    | 0,50          |       |
| J | Off mode power consumption (Watt)                   | N/A           |       |
| K | Display resolution (px)                             | 1366x768      |       |

|             | A                                            | B                       | C                | D              | E                                   | F                                                                  |
|-------------|----------------------------------------------|-------------------------|------------------|----------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| English     | Product Fiche                                | Commercial Brand        | Product No.      | Model No.      | Energy efficiency class             | Visible screen size<br>(diagonal, approx.) (inch/cm)               |
| Deutsch     | Produkt-Datenblatt                           | Markenzeichen           | Produkt-Nr.      | Modell-Nr.     | Energieeffizienzklasse              | Sichtbare Bildschirmgröße<br>(diagonal, ca.) (Zoll /cm)            |
| عربي        | فأش المنتج                                   | علامة التجارية: تليفونك | رقم المنتج       | رقم النموذج    | فئة كفاءة الطاقة                    | حجم الشاشة المرئية (قطر) (بوصات/سم)                                |
| Български   | Справочен лист с техническите данни          | Търговска марка         | Продукт №        | Модел №        | Клас на енергийна ефективност       | Видим размер на екрана<br>(диагонал,прибл.) (инча /cm )            |
| čeština     | Produktový list                              | Značka výrobce          | Číslo produktu   | Model č.       | Energetická třída                   | VIDitelná velikost obrazovky<br>(úhlopříčka,přibl.)(palců /cm)     |
| Dansk       | Produktoplysningsskema                       | Varemærke               | Produktnr.       | Model nr.      | Energieeffektivitetsklasse          | Synlig skærmstørrelse (diagonal,ca.)<br>(Hk/cm)                    |
| Suomi       | Tuote fiche                                  | Kaupallinen merkki      | Tuote nro.       | Malli nro.     | Virran tehokkuusluokka              | Näkyvän kuvaruudun koko<br>(diagonaalinen,n.) (tuumaa/cm)          |
| Français    | Fiche du produit                             | Marque commerciale      | Produit N°       | Modèle N°      | Classe d'efficacité énergétique     | Taille d'écran visible (diagonale,approx.<br>(pouces/cm)           |
| Hrvatski    | SAŽETAK PROIZVODA                            | Trgovačka marka         | Br. proizvoda    | Br. modela     | Klasa energetske učinkovitosti      | Vidljiva veličina ekrana<br>(diagonalna,približno) (inča/cm)       |
| Nederlands  | Productfiche                                 | Commercieel merk.       | Productnr.       | Modelnr.       | Energie efficiënte klasse           | Zichtbare schermgrootte<br>(diagonal, ca.) (inches/cm)             |
| Español     | Ficha del Producto                           | Marca Comercial         | Nº de Producto   | Nº de Modelo   | Clasificación Energética            | Tamaño de pantalla visible<br>(diagonal aprox.) (pulgadas/cm)      |
| Svenska     | Produktspecifikation                         | Varumärke               | Produktnr.       | Modellnr.      | Energiklass                         | Synlig skärmstorlek<br>(diagonal,ungefärlig) (tum/cm)              |
| Italiano    | Scheda prodotto                              | Marchio commerciale     | Numero prodotto  | Numero modello | Classe di efficienza energetica     | Dimensioni visibili dello schermo<br>(diagonale,circa)(pollici/cm) |
| Polski      | KARTA PRODUKTU                               | Marka produktu          | Nr produktu      | Nr modelu      | Klasa efektywności energetycznej    | Widoczny obraz ekranu<br>(przekątna,około)(cali/cm)                |
| Magyar      | Terméksimertető adatai                       | Kereskedelmi márka      | Termékszám       | Modellszám     | Energiatakarékonyasági osztály      | Látható képernyőméret (diagonális,kb.)<br>(inches/cm)              |
| Norsk       | Produktinformasjon                           | Kommersiell merkevare   | Produkt nr.      | Modell nr.     | Energieeffektivitet klasse          | Synlig skjermstørrelse (diagonal, ca.)<br>(tommer/cm)              |
| Português   | Ficha do produto                             | Marca Comercial         | Produto Nº       | Modelo Nº      | Classificação eficiência energética | Tamanho ecrã visível (diagonal, approx.)<br>(polegadas/cm)         |
| Română      | Fișă produs                                  | Marcă comercială        | Nr. Produs       | Nr. Model      | Clasa de eficiență energetică       | Dimensiunea ecranului vizibil<br>(diagonală, aprox.) (inch/cm)     |
| Русский     | Справочный листок технических данных изделия | Торговая марка          | Номер изделия    | Номер модели   | Класс энергопотребления             | Видимый размер экрана (по диагонали, приблизительно) (дюймов/см)   |
| беларуская  | Справочный листок технических данных изделия | Торговая марка          | Номер изделия    | Номер модели   | Класс энергопотребления             | Відыміы размер экрана (по дыяганалі,Около/доймовісм )              |
| македонски  | Технички податоци                            | Комерцијална марка      | Производ бр.     | Модел бр.      | Класа на енергетска ефикасност      | Големина на видливи екран<br>(дијагонала, околу) (инчи/см)         |
| український | Технічні дані                                | Комерційна марка        | Артикул          | Модель         | Клас енергоспоживання               | Видимий розмір екрана (діагональ, Приблизно) (дюймів/см)           |
| Srpski      | Tehničke odlike                              | Kommerciјalna marka     | Proizvod br.     | Model br.      | Klasa energetske efikasnosti        | Veličina vidljivog ekrana (diagonala, tokom) (inča/cm)             |
| Slovenčina  | Produktový list                              | Značka výrobce          | Číslo produktu   | Model č.       | Energetická trieda                  | VIDiteľná veľkosť obrazovky<br>(úhlopriečka, zhružba) (palcov/cm)  |
| Slovenščina | Opis izdelka                                 | Kommerciјalna znamka    | Št. izdelka      | Št. Modela     | Razred energetske učinkovitosti     | Viđna velikost zaslonā (diagonalā, pribl.) (palcov/cm)             |
| Ελληνικ     | Δελτίο προϊόντος                             | Εμπορικό σήμα           | Αρ. Προϊόντος    | Αρ. Μοντέλου   | Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης      | Ορατό μέγεθος οθόνης (διαγώνιος, περίρ.) (inches/cm)               |
| Bosanski    | Tehnički podaci                              | Kommerciјalna marka     | Produkt br.      | Model br.      | Klasa energetske efikasnosti        | Vidljiva veličina ekrana (diagonala, približno.) (inča/cm)         |
| עברית       | מידע טכני                                    | מסומן מסחר              | מסומן            | מסומן          | סיווג יעילות אנרגטית                | גודל מסך גלוי (אלכסון, בקירוב) (inches/cm)                         |
| Türkçe      | Ürün fişi                                    | Ticari Marka            | Ürün No.         | Model No.      | Enerji verimliliği sınıfı           | Görülen ekran boyutu (paprız, yakışık.) (inç/cm)                   |
| Shqip       | Të dhënat e produktit                        | Marka tregtare          | Nr. i produktit. | Nr. i modelit. | Klasa e eficientë së energjisë      | Mëdhësia e ekranit të dukshëm<br>(diagonal, afërsisht) (inç/cm)    |
| Lietuvių    | Gaminio etiketė                              | Gaminiojas              | Gaminio Nr.      | Modelio Nr.    | Energetinio efektyvumo klasė        | Matomas ekrano dydis (strižainė, approx.) (coliu/cm)               |
| Latviešu    | Produkta apraksts                            | Marka                   | Produkta nr.     | Modeļa nr.     | Energoefektivitātes klase           | Ekāna izmērs (pa diagonāli, aptuveni) (colli/cm)                   |
| Eesti       | TOOTEKIRJELDUS                               | Tootja firma            | Toote nr.        | Mudeli nr.     | Energiaklass                        | Vaadataava ekrani suurus (diagonaal, umbes) (tolli/cm)             |
| فارسی       | مشخصات محصول                                 | مژک تجاری               | شماره محصول      | شماره مدل      | گروه کارایی انرژی                   | اندازه صفحه قابل مشاهده (قطری تقریباً) (انچ)                       |

|             | G                                                                     | H                                                 | I                                                            | J                                                         | K                                           |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| English     | On mode average power consumption (Watt)                              | Annual energy consumption (kWh/annum)             | Standby power consumption (Watt)                             | Off mode power consumption (Watt)                         | Display resolution (px)                     |
| Deutsch     | Durchschnittlicher Stromverbrauch im eingeschalteten Zustand (Watt)   | Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jahr)            | Standby-Stromverbrauch (Watt)                                | Stromverbrauch im ausgeschalteten Zustand (Watt)          | Display-Auflösung (px)                      |
| Български   | Средна консумация на електроенергия във включено състояние (Watt)     | Годишна консумация на електроенергия (kWh/Година) | Консумация на електроенергия в режим на готовност (Watt)     | Консумация на електроенергия в изключено състояние (Watt) | Разделителна способност на дисплея(пиксела) |
| čeština     | Průměrná spotřeba elektrické energie v zapnutém režimu (Wattů)        | Roční spotřeba energie (kWh/Roční)                | Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu (Wattů)   | Spotřeba elektrické energie ve vypnutém režimu (Wattů)    | Rozlišení displeje (px)                     |
| Dansk       | Gennemsnitligt strømforbrug i tændt tilstand (Watt)                   | Årligt energiforbrug (kWh/Årligt)                 | Strømforbrug i standbytilstand (Watt)                        | Strømforbrug i slukket tilstand (Watt)                    | Skærmopløsning (px)                         |
| Suomi       | Paikallisen keskimääräinen virrankulutus (Wattia)                     | Vuotuinen sähkönkulutus (kWh/Vuotuinen)           | Vakiovirtan kulutus (Wattia)                                 | Pois-tilan virrankulutus (Wattia)                         | Näytön eroteltavuus (pikseliä)              |
| Français    | Consommation énergétique moyenne en mode "marche" (Watt)              | Consommation énergétique annuelle (kWh/Annuel)    | Consommation d'énergie en veille (Watt)                      | Consommation d'énergie en mode "arrêt" (Watt)             | Résolution de l'écran (px)                  |
| Hrvatski    | Prosječna potrošnja el. energije kada je pripremljeno (Watt)          | Godišnja potrošnja el. Energije (kWh/Godišnje)    | Potrošnja el. energije u modu pripremanosti (Watt)           | Potrošnja el. energije kada je proizvod ugašen (Watt)     | Rezolucija zaslona (piksela)                |
| Nederlands  | Aan-modus gemiddeld stroomverbruik (Watt)                             | Jaarlijks energieverbruik (kWh/Jaarlíks)          | Stand-by stroomverbruik (Watt)                               | Uit-modus stroomverbruik (Watt)                           | Schermeresolutie (px)                       |
| Español     | Consumo eléctrico medio, en funcionamiento (Watt)                     | Consumo eléctrico anual (kWh/anual)               | Consumo en modo en espera (Watt)                             | Consumo eléctrico modo apagado (Watt)                     | Resolución de pantalla (px)                 |
| Svenska     | Strömkonsumtion i PÅ-läge (Watt)                                      | Energikonsumtion per år (kWh/Årligt)              | Strömkonsumtion i vlögläge (Watt)                            | Strömkonsumtion i AV-läge (Watt)                          | Skärmupplösning (pixlar)                    |
| Italiano    | Consumo di corrente medio da accesa (Watt)                            | Consumo annuale di energia (kWh/annuo)            | Consumo di corrente in modalità standby (Watt)               | Consumo di corrente da spenta (Watt)                      | Risoluzione del display (px)                |
| Polski      | Srednie zużycie energii w trybie włączonym (Wattów)                   | Roczne zużycie energii (kWh/Rocznie)              | Srednie zużycie energii w trybie oczekiwania (Wattów)        | Zużycie energii w trybie wyłączonym (Wattów)              | Rozdzielczość obrazu (pikseli)              |
| Magyar      | Energiafogyasztás bekapcsolva hagyott állapotban (Watt)               | Eves energiafogyasztás (kWh/Eves)                 | Energiafogyasztás standby üzemiállapotban (Watt)             | Energiafogyasztás kikapcsolva állapotban (Watt)           | Képernyőfelbontás (px)                      |
| Norsk       | Pråmsidig gjennomsnittlig strømforbruk (Watt)                         | Årlig strømforbruk (kWh/Årlig)                    | Hvilemodus strømforbruk (Watt)                               | Av-modus strømforbruk (Watt)                              | Skærmopløsning (piks.)                      |
| Português   | Consumo energia em modo médio (Watt)                                  | Consumo anual energia (kWh/anual)                 | Consumo energia em stand-by (Watt)                           | Consumo energia em modo desligado (Watt)                  | Resolução do visor (pixel)                  |
| Română      | Consum electric mediu în modul pornit (Watt)                          | Consum anual de energie (kWh/anual)               | Consum electric în stare de repaus (Watt)                    | Consum electric în modul oprit (Watt)                     | Rezoluția ecranului (pixeli)                |
| Русский     | Средний расход энергии в режиме работы (Вт)                           | Ежегодный расход энергии (кВт·ч/год)              | Расход энергии в режиме ожидания (Вт)                        | Расход энергии в выключенном режиме (Вт)                  | Разрешение экрана (пикселей)                |
| Беларуская  | Сярэдні расход энергіі в рэжыме выключэння (ват)                      | Ежгадковы расход энергіі (кВт·г/гад)              | Расход энергіі в рэжыме ачаквання (ват)                      | Расход энергіі в рэжыме выключэння (ват)                  | Разрешэнне экрана (піксель)                 |
| македонски  | Просечна потрошувачка кога е вклучен                                  | Годишна потрошувачка на енергија (kWh/Годишна)    | Потрошувачка во мирување (вати)                              | Потрошувачка кога е исклучен (вати)                       | Резолуција на екран (пиксели)               |
| український | Середня споживана потужність у робочому режимі (Вт)                   | Середньорічна споживана потужність (kWh/Річна)    | Споживана потужність у режимі очікування (ват)               | Споживана потужність у вимкненому стані (Вт)              | Роздільна здатність екрана (пикселі)        |
| Srpski      | Prosječna potrošnja kada je uključeni (Watt)                          | Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)        | Potrošnja tokom mirovanja (Watt)                             | Potrošnja kada je isključeni (Watt)                       | Rezolucija displeja (piks.)                 |
| Slovenščina | Pripravljenost spotreba električne energije v zaprtem režimu (Wattov) | Letna poraba energije (kWh/Letna)                 | Spotreba električne energije v pohotovostnem režimu (Wattov) | Spotreba električne energije vo vupnutem režimu (Wattov)  | Rozloženje displeja (piks.)                 |
| Ελληνική    | Μέση καταπόνηση ηλεκτρικής ενέργειας σε λειτουργία (Watt)             | Ετήσια καταπόνηση ενέργειας (kWh/Ετήσια)          | Καταπόνηση ηλεκτρικής ενέργειας σε κατάσταση ηρεμίας (Watt)  | Καταπόνηση ηλεκτρικής ενέργειας σε απενεργοποίηση (Watt)  | Ανάλυση οθόνης (Πίκσλ)                      |
| Bosanski    | Prosječna potrošnja kada je uključen (Watt)                           | Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)        | Potrošnja tokom mirovanja (Watt)                             | Potrošnja kada je isključen (Watt)                        | Rezolucija ekrana (piks.)                   |
| Түркçe      | Ortalama güç tüketimi (Watt)                                          | Yıllık enerji tüketimi (kWh/Yıllık)               | Bekleme durumundaki enerji tüketimi (Watt)                   | Kapalı moddaki güç tüketimi (Watt)                        | Ekran çözünürlüğü (piks.)                   |
| Shqip       | Konsumi mesatar i energjisë si i ndezur (Watt)                        | Konsumi vjetor i energjisë (kWh/vjetor)           | Konsumi i energjisë si në gatishtari (Watt)                  | Konsumi i energjisë si i fikur (Watt)                     | Rezolucioni i ekranit (piks.)               |
| Latvianli   | Vidējais enerģijas patēriņš darbinot (Watt)                           | Enerģijas patēriņš gada laikā (kWh/gada)          | Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Watt)                  | Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Watt)               | Ekraņa skiriamā gēba (pikseli)              |
| Lietuviu    | Enerģijas patēriņš aktyvi režimā (Watt)                               | Gada energijos patēriņš (kWh/gada)                | Enerģijas patēriņš laukiamosios režimā (Watt)                | Enerģijas patēriņš išjungtoje būsenoje (Watt)             | Displeja rezoliucija (pikseliais)           |
| Eesti       | Keskmine energiakulu töörežiimis (Watt)                               | Aastane energiakulu (kWh/aastane)                 | Energiakulu ooterežiimis (Watt)                              | Energiakulu väljalülitatud olekus (Watt)                  | Ekraani resolutsioon (piksli)               |
| فارسی       | میان مصرف برق در حالت اوقات (وات)                                     | میان انرژی مصرفی در سال(کیلووات ساعت/سال)         | مصرف برق در حالت اوقات به کار (وات)                          | میان مصرف برق در حالت توقف (وات)                          | وضوح نمایش(پیکسل)                           |

(\*) English Energy consumption kWh per year, based on the power consumption of the television operating 4 hours per day for 365 days. The actual energy consumption will depend on how the television is used.

(\*) Deutsch Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundlage eines typischen vierstündigen Betriebes des Fernsehgerätes an 365 Tagen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Fernsehgerätes ab.

(\*) عربي استهلاك الطاقة كـWh في السنة، على أساس استهلاك الطاقة لـ4 ساعات يوميًا لمدة 365 يومًا. الاستهلاك الفعلي للطاقة سيعتمد على كيفية استخدام التلفزيون.

(\*) čeština Spotřeba elektrické energie kWh za rok vychází ze spotřeby elektrické energie televizního přijímače, který je v provozu 4 hodiny denně po dobu 365 dnů. Skutečná spotřeba elektrické energie na zvlášť použité televizní přílaha.

(\*) Dansk Energiforbrug kWh om året, beregnet som fjernsynets effektforbrug, hvis det er tændt 4 timer om dagen i 365 dage. Det faktiske energiforbrug vil være på, hvordan fjernsynet bruges.

(\*) Suomi Energiaa kWh:n vuorokauden, kun oletetaan, että televisiota käytetään 4 tuntia päivässä 365 päivän ajan. Todellinen energienkäyttö riippuu television käytöstä.

(\*) Français Consommation d'énergie de kWh par an, sur la base de la consommation électrique d'un téléviseur fonctionnant quatre heures par jour pendant trois cent-sixty-cinq jours. La consommation réelle dépend des conditions d'utilisation du téléviseur.

(\*) Hrvatski Utržak energije prosni kWh godišnje na temelju utroška energije televizora koji radi četiri sata dnevno 365 dana u godini. Stvarni utrošak energije ovisit će o tome kako se upotrebljava televizor.

(\*) Nederlands Energieverbruik kWh per jaar, gebaseerd op het elektriciteitsverbruik van de televisie wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uur per dag aanstaat. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop de televisie wordt gebruikt.

(\*) Español Consumo de energía kWh al año, suponiendo cuatro horas de funcionamiento diario durante 365 días. El consumo efectivo dependerá de las condiciones reales de uso de la televisión.

(\*) Svenska Energiförbrukning kWh per år, beräknad utifrån effektförbrukningen för en tv-mottagare som används fyra timmar per dygn under 365 dagar. Den faktiska energiförbrukningen kommer att bero på hur tv-mottagaren används.

(\*) Slovenščina Zgornje energije kWh/anno calcolato sulla base del consumo di un televisore in funzione per 4 ore al giorno per 365 giorni. Il consumo effettivo dipenderà dall'uso reale del televisore.

(\*) Polski Zużycie energii kWh/rok na podstawie zużycia energii przez telewizor działający 4 godziny dziennie przez 365 dni. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania telewizora.

(\*) Magyar A televíziós készülék napi 4 órára (zöm méltat az év 365 napjára) évente kWh energiát fogyaszt. A tényleges energiaterjesztés a készülék használatától függ.

(\*) Norsk Energiforbruk kWh per år, strømforsbrukt et basert på bruk av TV-en 4 timer per dag for 365 dager. Det faktiske energiforbruket vil være avhengig av hvordan TV-en brukes.

(\*) Portugues Consumo de energia de kWh por ano, baseado no consumo, em termos de potência, do televisor a funcionar 4 horas por dia durante 365 dias. O consumo real dependerá do modo como o televisor é utilizado.

(\*) Română Consumul de energie de kWh pe an, pe baza puterii consumate de aparatul TV atunci când este în funcțiune 4 ore pe zi timp de 365 de zile; consumul real de energie depinde de condițiile de utilizare a aparatului TV.

(\*) Rusский Энергопотребление кВт·ч в год, основанное на расчётах потребления электроэнергии телевизором при работе 4 часа в день на протяжении 365 дней. Фактическое потребление электроэнергии будет зависеть от того, как используется телевизор.

(\*) Український Енергоспоживання кВт·ч у рік, ґрунтоване на розрахунок споживання енергії телевізором при праці 4 години у день на протязі 365 днів. Фактичне споживання електроенергії буде залежати від того, як використовується телевізор.

(\*) Беларуская Сярэдняе спажыванне электрычнай энергіі кВт·г год, заснавана на пачытанні электрычнай энергіі тэлевізарам пры працы 4 гадзіны ў дзень на працягу 365 дняў. Рэальнае спажыванне электрычнай энергіі будзе залежаць ад таго, як выкарыстоўваецца тэлевізар.

(\*) македонски Енергетска потрошувачка е kWh годишно, врз основа на потрошувачката на телевизорски уред што работи 4 часа дневно, 365 дена. Фактичната енергетска потрошувачка ќе зависи од тоа како се користи телевизорскиот уред.

(\*) український Значення енергоспоживання кВт·год на рік базується на потужності, споживаній телевізором, що працює протягом 4 години на день впродовж 365 днів. Фактичне споживання електроенергії залежат від способу використання телевізора.

(\*) Srpski Potrošnja struje od kWh na godišnjem nivou zasnovana je na potrošnji televizora koji je uključan 4 sata dnevno 365 dana godišnje. Stvarna potrošnja struje zavisiće od načina korišćenja televizora.

(\*) Slovenščina Spotreba energije kWh za rok na zakladu spotrebe električne energije televizora, ktorý je v 4h dnevno 365 dni. Skutečná spotreba energije závisí od toho, ako sa televizor používa.

(\*) Lietuviu Potaravij energijos kWh per metus, pagrįsta tuo, kaip energiją televizoriaus, ji telpuje 4 valandų per dieną 365 dienas. Dėjansia potaravij energijos je dvisia od naudojimo televizoriaus.

(\*) Ελληνική Καταπόνηση ενέργειας kWh ανά έτος, με βάση την καταπόνηση ενέργειας από τον τηλεόραση για τετράωρη λειτουργία επί μέρους επί 365 ημερών. Η πραγματική καταπόνηση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.

(\*) Bosanski Energetska potrošnja je XYZ kWh na godišnjem nivou, na osnovu potrošnje TV-a koji radi 4 h dnevno, 365 dana. Stvarna energijska potrošnja zavisi od toga kako i TV koristi.

(\*) Türkçe Ortalama güç tüketimi kWh/yıl, 4 saatte bir çalışarak hesaplanmıştır. Gerçek enerji tüketimi televizörün kullanıldığı şekilde değişir.

(\*) Shqip Konsumi i energjisë kWh në vit, bazuar në konsumin e energjisë së televizorit kur punon për 4 orë në ditë për 365 ditë. Konsumi aktual i energjisë do të jetë në varësi të mënyrës se si përdoret televizori.

(\*) Latvianli kWh enerģijas sadarbības per metus norādītais atbilstēši tā, cik enerģijas sadarbības televizoriem vajadzēs 4 valandas per dienu 365 dienas. Faktiskā enerģijas sadarbības lēms tā, cik tāko bus naudojamas televizors.

(\*) Lietuvos Enerģijas patēriņš kWh gadā, pamot vērt televizora elektroenerģijas patēriņš, darbojoties 4 stundās dienā. Faktiskais enerģijas patēriņš būs atkarīgs no tā, kā televizors tiks izmantots.

(\*) Eesti Energitarbimine kWh aastas, eeldusel et televisori tööaeg neli tundi päevas 365 päeva aastas. Tegelik energitarbimine oleneb televisori kasutamisest.

(\*) فارسی میان مصرف انرژی به kWh در سال بر مبنای میان مصرف انرژی در روز برای 4 ساعت در روز برای 365 روز سال. میان مصرف انرژی واقعی به روش استفاده از تلویزیون بستگی دارد.

- TR:** İşbu belge; VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., telsiz ekipmanı tipi TFT IDTV 'nin 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni internet adresinde mevcuttur: doc.vosshub.com
- EN:** Hereby, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declares that the radio equipment type TFT IDTV is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: doc.vosshub.com
- BG:** С настоящото VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., декларира, че този тип радиосъоръжение TFT IDTV е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: doc.vosshub.com
- CZ:** Tímto VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., prohlašuje, že typ rádiového zařízení TFT IDTV je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: doc.vosshub.com
- DA:** Hermed erklærer VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., at radioudstyrstypen TFT IDTV er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: doc.vosshub.com
- DE:** Hiermit erklärt VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dass der Funkanlagentyp TFT IDTV der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: doc.vosshub.com
- EL:** Με την παρούσα ο/η VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TFT IDTV πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: doc.vosshub.com
- ES:** Por la presente, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declara que el tipo de equipo radioléctrico TFT IDTV es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: doc.vosshub.com
- ET:** Käesolevaga deklareerib VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., et käesolev raadioseadme tüüp TFT IDTV vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: doc.vosshub.com
- FI:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., vakuuttaa, että radiolaitetyypin TFT IDTV:n direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: doc.vosshub.com
- FR:** Le soussigné, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., déclare que l'équipement radioélectrique du type TFT IDTV est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: doc.vosshub.com
- HR:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TFT IDTV u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: doc.vosshub.com
- HU:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., igazolja, hogy a TFT IDTV típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: doc.vosshub.com
- IT:** Il fabbricante, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TFT IDTV è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: doc.vosshub.com
- LT:** Aš, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TFT IDTV atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: doc.vosshub.com
- LV:** Ar šo VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., deklarē, ka radioiekārta TFT IDTV atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: doc.vosshub.com
- MT:** B'dan, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TFT IDTV huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: doc.vosshub.com
- NL:** Hierbij verklaar ik, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dat het type radioapparatuur TFT IDTV conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: doc.vosshub.com
- PL:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego TFT IDTV jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: doc.vosshub.com
- PT:** O(a) abaixo assinado(a) VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declara que o presente tipo de equipamento de rádio TFT IDTV está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: doc.vosshub.com
- RO:** Prin prezenta, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declară că tipul de echipamente radio TFT IDTV este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: doc.vosshub.com
- SK:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TFT IDTV je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné EU vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: doc.vosshub.com
- SL:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., potrjuje, da je tip radijske opreme TFT IDTV skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: doc.vosshub.com
- SV:** Härmed försäkrar VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., att denna typ av radioustrustning TFT IDTV överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: doc.vosshub.com





50452458